

**POLSKI  
CZERWONY  
KRZYŻ  
CENTRALNY  
ORGAN P.C.K.**



**IN PACE ET IN  
BELLO CARITAS**

**N.7,8    WARSZAWA    R.IX**  
**1 9 2 9**



# POLSKI CZERWONY KRZYŻ

(ZAŁOŻONY W 1919 ROKU).

Prezes Komitetu Głównego — Henryk hr. Potocki.

Wiceprezesi Komitetu Głównego — Zygmunt Zaborowski, Inż. Włodzimierz Kryński.

Sekretarz Generalny — Anna Paszkowska.

Prezes Zarządu Głównego — Zygmunt Zaborowski.

Wiceprezes Zarządu Głównego — Antoni Wieniawski.

Sekretarz Generalny — Anna Paszkowska.

Skarbnik Zarządu Głównego — Władysław hr. Jeziński.

Szef Sanitarny — Gen. Dr. Witold Horyński.

## TREŚĆ NUMERU:

Placówka Prop. Wyd. Zarządu Gł. P. C. K. *Dr. W. Jerzy Babecki* — Rewizja konwencji Genewskiej i kodeks jeńców wojennych. *A. Noufflard* — Pielęgniarka a służba społecz. Prace chorych na gruźlicę. Choroby zakaźne i sposoby ich zwalczania. C. K. przeciw wojnie chemicznej. Międzynarodowa komisja Ekspertów dla obrony ludności przed wojną chemiczną. Współczesny pogląd na zasady dezynfekcji. Z działalności P. C. K. C. K. Zagranicą. Bibliografia. Dział urzędowy.

## SOMMAIRE:

La Section de la Propagande de la Direction Générale de la C. R. P. *Dr. W. Jerzy Babecki* — La révision de la Convention de Genève et le Code des prisonniers de guerre. *A. Noufflard* — Infirmière et le service social. Le travail des phthisiques. Maladies contagieuses et les moyens nécessaires pour les vaincre. La Croix-Rouge contre la guerre chimique. Commission Internationale des Experts pour la défense de la population contre la guerre chimique. Idée contemporaine sur les principes des désinfection. L'activité de C. R. P. La Croix-Rouge à l'étranger. Bibliographie.

## ZAKŁAD

WARZYWNICZO-OGRODNICZY

JANA WARDECKIEGO

RAKOWIEC POD WARSZAWĄ.

MAJĄTEK ŁASZCZÓW

pocztą Łaszczów, powiat Tomaszów Lubelski

STANISŁAW STAROWIEYSKI



# Polski Czerwony Krzyż

CENTRALNY ORGAN POLSKIEGO CZERWONEGO KRZYŻA

WYDAWNICTWO MIESIĘCZNE.

CROIX ROUGE POLONAISE

ORGANE CENTRAL DE LA CROIX ROUGE POLONAISE

Revue mensuelle.

Komitet Redakcyjny: Anna Roszkowska, Leopold Rutkowski, dr. Ludwik Zembruski.

Naczelny Redaktor: Anna Roszkowska.

Redaktor odpow.: Zofja Wołowiczowa.

Wydawca: Felicjan Kurok za Zarząd Główny P. C. K.

Redakcja i Administracja: Warszawa, ul. Smolna 6, telef. 61-71 czynna codziennie od godziny 10 — 2 popołudniu.

Prenumerata roczna 12 zł., zagranicą 2 dol.

Konto w P. K. O. Nr. 10.540.

Od dnia 1 sierpnia b. r.

REDAKCJA i ADMINISTRACJA czasopisma „Polski Czerwony Krzyż”

MIEŚCI SIĘ W GMACHU ZARZĄDU GŁÓWNEGO P. C. K.

UL. SMOLNA Nr. 6, paw. VI.

## Placówka Propagandowo-Wydawnicza Zarz. Gł. P.C.K.

Rozszerzająca się stale działalność Polskiego Czerwonego Krzyża, oraz podejmowanie nowych prac pokojowych w myśl wskazań Ligi Czerwonych Krzyży w Paryżu — sprawiają, że koniecznością jest stworzenie w Polskim Czerwonym Krzyżu centralnego organu, któryby informował społeczeństwo o pracy instytucji oraz propagował humanitarne idee P. C. K.

To też Zarząd Główny P. C. K., odczuwając tę potrzebę, zorganizował w swoim biurze Wydział Propagandowo-Wydawniczy, który rozpoczął swą pracę z dniem 1 sierpnia b. r.

Podobna placówka istniała już od kilku lat w Warsz. Okręgu P. C. K. w postaci Działu Wydawniczego. Zarząd Główny P. C. K., pragnąc scentralizować pracę w tym kierunku, zwrócił się do Zarządu Warsz. Okręgu z propozycją przejęcia tegoż Działu.

W zrozumieniu ogólnego dobra instytucji Zarząd Warsz. Okręgu przychylnie odniósł się do tej sprawy i z dniem 1 sierpnia przekazał Zarządowi Głównemu Dział Wydawniczy wraz z całym personelem biurowym i redakcyjnym.

Na stanowisko naczelnego redaktora wszystkich wydawnictw i czasopism Zarządu Głównego została zaproszona p. Anna Roszkowska, członek Komitetu Głównego P. C. K., Prezes Zarządu Warsz. Okr. Oddz., dotychczasowy naczelny redaktor Działu Wydawniczego Warsz. Okręgu.

Praca Wydziału Propagandowo-Wydawniczego biura Zarządu Głównego P. C. K. obejmie trzy kierunki: informacyjno-propagandowy, prowadzenie trzech periodyków: „Polski Czerwony Krzyż“, miesięcznik, Centralny Organ P. C. K., „Czyn Młodzieży“ dwutygodnik, czasopismo propagandowe dla starszej młodzieży, które od 1925 r. dotychczas wydawała Warsz. Komisja Oddz. Kół Mł. P. C. K., oraz „Młodzież P. C. K.“, czasopismo organizacyjne dla Kół Młodzieży Polskiego Czerwonego Krzyża, wreszcie podejmowanie jednorazowych wszelkich wydawnictw.

Sądzymy, że działalność Wydziału Propagandowo-Wydawniczego przyczyni się wydatnie do spopularyzowania Polskiego Czerwonego Krzyża w społeczeństwie, przysparzając mu członków i zwolenników.



# REWIZJA KONWENCJI GENEWSKIEJ I KODEKS JEŃCÓW WOJENNYCH.

(Z konferencji dyplomatycznej 1 — 27 lipca b. r. w Genewie).

W dniu 27 lipca b. r. podpisana została w Genewie Międzynarodowa Konwencja Genewska o poprawie losu rannych i chorych wojsk walczących w polu w odnowionej szacie, oraz nowa zupełnie Konwencja o traktowaniu jeńców wojennych, zwana krótko Kodeksem jeńców. Obie Konwencje są dalszym etapem rozwoju humanitarnych idei, pod które podłożyła wiekopomne podwaliny I-a międzynarodowa Konwencja Genewska z roku 1864. Chociaż Konwencja ta była już raz zmieniona i uzupełniona w 1906 roku, to jednak, wobec olbrzymiego doświadczenia, jakie przyniosła niesłychana w dziejach świata zawierucha wojenna niedawno minionych lat, należało przejrzeć w jej świetle treść i formę Konwencji, poddać ją ponownej rewizji. Historia Wielkiej Wojny kazała z drugiej strony zwrócić uwagę na smutny los setek tysięcy tych rannych i chorych, których Konwencja Genewska otoczyła opieką na czas ich choroby, a którzy, stając się jeńcami wojennymi, wiedli nad wyraz smutny żywot w niewoli, nawet wtedy, gdy stali się na skutek swych ran kalekami, niezdolnymi fizycznie do żadnej służby wojskowej. Tysiące innych zdrowych i silnych młodych ludzi w kwiecie wieku, przebywając przez długie miesiące w niewoli, rujnowali swe zdrowie fizyczne i moralne i, albo ginęli przedwcześnie, albo, po długich miesiącach i latach wracali do kraju złamani, utracony, często na zawsze, zdolność i chęć do pracy i niezdolni odczuwać radość i szczęścia życia. Konwencja Genewska z 1864 roku nie przewidywała żadnej opieki nad jeńcami wojennymi, a Konwencja Haska z r. 1907 zawierała tylko b. ogólne postanowienia w tej umowie. Konieczność jednak zajęcia się strasznym losem jeńców chorych i rannych w niewoli była tak wielka, iż już pod koniec wojny światowej, same narody walczące starały się dojść do porozumienia, aby wymienić pomiędzy sobą tysiące jeńców, kalek i chorych, pędzących nad wyraz bolesne życie w niewoli, bez niczyjego pożytku, wtedy, gdy w kraju, w otoczeniu rodziny mogli być jeszcze użyteczni, a przynajmniej mogli pędzić znośniejszy żywot. Rzecz oczywista, że wobec braku odpowiedniej umowy wymiana ta napotykała na trudności, nie mówiąc już

o tem, że przysłała ona za późno, po długich latach bezcelowych meczarni tysięcy ludzi.

Międzynarodowy Komitet Czerwonego Krzyża podjął jeszcze raz swą niezmiernie pożyteczną inicjatywę i na Światowych Zjazdach narodowych towarzystw Cz. Krzyża (w Genewie w latach 1921 i 1923) ułożył nowe szczegółowe projekty, jeden rewizji Konwencji Genewskiej z 1906 r. inny, zupełnie nowy Konwencji o traktowaniu jeńców wojennych.

Po ustaleniu ostatecznej formy projektów obu zamierzonych umów, Międzynarodowy Komitet Czerwonego Krzyża zdołał zainteresować niemi Rząd Związku Szwajcarskiego, który ze swej strony dołożył starań aby, po 3 letniej blisko korespondencji z rządami, które podpisały Konwencję Genewską z 1906 roku, zebrać ich przedstawicieli na gościnnym gruncie Genewy, z której imieniem wiąże się nierozłącznie historia Czerwonego Krzyża i całego szeregu organizacyj powszechnego porozumienia narodów, i doprowadzić do uchwalenia nowego, już 391 z kolei, wydania Konwencji Genewskiej o poprawie losu rannych i chorych wojsk walczących oraz jej młodszej siostrzycy, Konwencji o jeńcach wojennych.

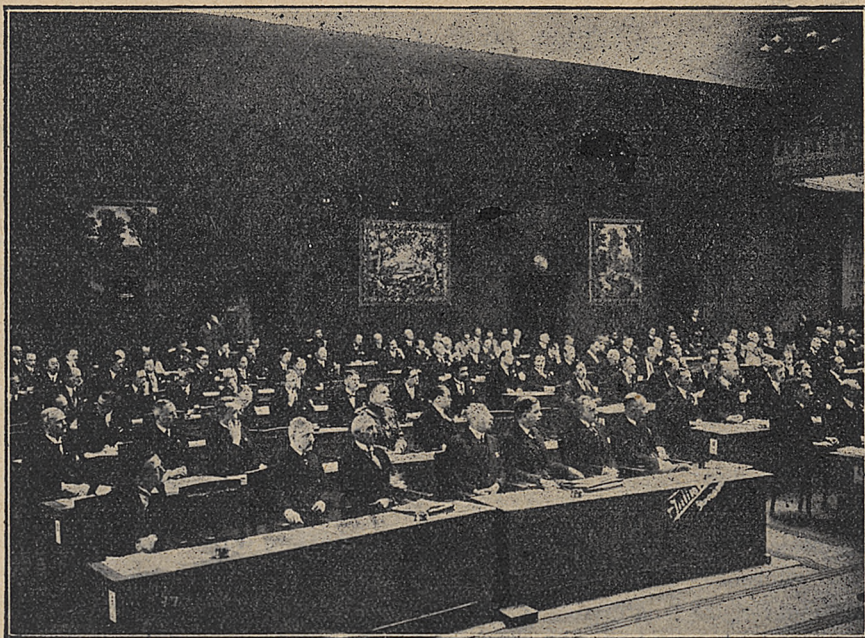
W Konwencji wzięli udział przedstawiciele 47 narodów ze wszystkich części świata. Z pośród krajów Europy nieobecnością świeciły jedynie Rosja i Litwa.

Polskę reprezentowali dwaj delegaci Rządu: Płk. J. Pracki i autor niniejszego oraz przedstawiciel Czerwonego Krzyża p. dyr. L. Rutkowski.

Prócz delegatów rządów w Konwencji brali udział przedstawiciele Międzynarodowego Komitetu Czerwonego Krzyża (vice-prezes Audeoud, członek honorowy Pani Frick-Cramer, prof. Werner, ppłk. Patry i pan Paul des Gouttes, obrany sekretarzem generalnym konferencji) oraz trzech przedstawicieli Zakonu Maltańskiego.

Obrady konferencji trwały nieprzerwanie od 1-go do 27-go lipca i zakończyły się uchwaleniem i podpisaniem obu wyżej wymienionych umów. Podpisy swe złożyli narazie upoważnieni przedstawiciele 33 narodów (między niemi i delegaci Polski), inni nie mogli jej narazie podpisać jedy-





Konferencja dyplomatyczna w Genewie w sprawie rewizji konwencji Genewskiej i zawarcia Konwencji o jeńcach wojennych. Na lewo w przedostatnim rzędzie — delegaci polscy: ppłk. dr. Pracki, ppłk. dr. Babecki, Dyrektor Rutkowski.

nie dla braku dostatecznych pełnomocnictw. Państwa, które w konferencji udziału nie brały, mogą zgłosić swoje przystąpienie do Konwencji w każdym czasie.

Inauguracyjne posiedzenie Konferencji otwierał Prezydent Związku Szwajcarskiego p. Haab.

Na przewodniczącego Konferencji został obrany szef delegacji szwajcarskiej minister Paul Dikichert. Wobec ogromu z resztą pracy, jaka konferencja miała przed sobą, wyłoniono od razu dwie wielkie Komisje Generalne, jedna pod przewodnictwem osobistym przewodniczącego, zajęła się rewizją Konwencji Genewskiej z 1906 roku, druga, pod przewodnictwem szefa delegacji duńskiej ministra Hazalda Seavenius, zajęła się projektem kodeksu jeńców wojennych.

Szczegółowe omówienie obrad konferencji, jak również obszerniejszy rozbiór omawianych umów zajęłoby zbyt wiele miejsca i wymagałoby przytoczenia treści tych obszernych aktów w całości. Z konieczności więc muszę się ograniczyć jedynie do ogólnikowej ich charakterystyki.

Konwencja o poprawie losu rannych i chorych wojsk walczących, która zajmie obecnie miejsce Konwencji Genewskiej z 1906 roku obejmuje 39 artykułów (zamiast dawnych 33). Nie różni się ona w istocie rzeczy w sposób radykalny od swej poprzedniczki. Większość zmian dotyczy raczej

formy niż treści i ma na celu jaśniejsze ujęcie przedmiotu i ułatwienie koncentrowania. Są jednak w niej i rzeczy zupełnie nowe lub zmienione pod wpływem doświadczeń ostatnich wojen.

Np. w artykule 9-ym, wobec silnie bronionego wniosku delegatów Francji, dodano do personelu sanitarnego, który nie podlega przetrzymywaniu w niewoli także i tych walczących, którzy, jak muzykanci we Francji, są specjalnie wyszkoleni do niesienia pomocy rannym i są w razie potrzeby używani doraźnie jako sanitariusze. Muszą oni być zwrócenii nieprzyjacielowi tak jak personel sanitarny, ale tylko wtedy, jeżeli zostali wzięci do niewoli w chwili wykonywania ich sanitarnych czynności i pod warunkiem, że posiadają odpowiednie dokumenty. Wniosek francuski spotkał się z dużym sprzeciwem niektórych delegacji, które obawiały się, że może on się stać powodem do nadużyć i przeszedł tylko bardzo małą większością głosów.

Bardzo ważny artykuł 12 w nowej swej formie podkreśla mocniej i w sposób bardziej wyraźny konieczność zwracania zajętego przez nieprzyjaciela personelu sanitarnego i ruchomych formacji sanitarnych. Brzmienie artykułu umożliwia jednak zatrzymanie personelu za wzajemnem porozumieniem stron walczących, gdy może ono być korzystne dla obu przeciwników, i wskazane np. konieczności poprawienia warunków opieki le-



karskiej w obozach jeńców w państwie odczuwającym braki personelu sanitarnego.

Możliwe jest również czasowe zatrzymanie personelu sanitarnego i formacji sanitarnych ruchomych o ile pomoc ich jest niezbędna na miejscu zaraz po zajęciu ich do niewoli, albo też gdy okoliczności wojenne nie pozwalają na natychmiastowe odesłanie ich przeciwnikowi. W takich razach zatrzymany personel sanitarny sprawuje swe funkcje pod kierownictwem przeciwnika.

Powinien on być wtedy używany przede wszystkim do leczenia rannych i chorych armji, na której usługach pozostaje stale.

Artykuł 18, omawiający warunki rozeiznienia ochrony konwencji na lotnictwo sanitarne, jest zupełnie nowy i powstał pod wpływem życzeń, wyrażonych na Międzynarodowych Zjazdach przedstawicieli Czerwonego Krzyża w latach 1925 i 1928 oraz na I-ym Międzynarodowym Kongresie Lotnictwa Sanitarnego, który odbył się w roku bieżącym w Paryżu. Konferencja uważała za konieczne uczynić wzmiankę o tym nowym typie transportu sanitarnego, który od końca wojny olbrzymie poczynił postępy i stanowi dziś niezmiernie ważny czynnik w zakresie niesienia pomocy rannym i chorym.

Ten środek lokomocji przedstawia w razie wojny specjalne niebezpieczeństwo dla nieprzyjaciela, gdyż lotnik lub obserwator samolotu sanitarnego bez złej woli widzi wiele rzeczy, które nieprzyjaciel chciałby ukryć. To też Konwencja zapewnia aparatom powietrznym ochronę tylko wtedy, gdy nie przelatują one nad samą linią bojową, ani nad terenem, zajmowanym przez nieprzyjaciela. Jeżeli samolot sanitarny przypadkowo lub też zmuszony okolicznościami, znajduje się ponad zabronioną strefą, musi on pod grozą bombardowania usłuchać każdego wezwania do wylądowania. Zajęty przez nieprzyjaciela musi być, jak każdy inny środek transportu sanitarnego zwrócony wraz z jego obsługą. Pilot jego i obserwator zostaje jednak zwrócony jedynie pod warunkiem, że będą oni następnie używani wyłącznie w służbie sanitarnej. Samolot sanitarny doznaje ochrony Konwencji tylko wtedy, gdy jest specjalnie urządzony dla celów sanitarnych, musi być przytem malowany na biało i zaopatrzony w dobrze widoczne godła Konwencji, t. j. w znaki Cz. Krzyża.

Artykuł ten, mimo swej długości, nie reguluje w sposób pożądaný ochrony lotnictwa sanitarnego. Konferencja wprowadziła go do Konwencji więcej tytułem propagandy lotnictwa sanitarnego

i chęci stwierdzenia, że ten najdoskonalszy środek transportu sanitarnego powinien być ochraniaany. Z powodu kultury wojskowej i politycznej, jak przelatywanie nad terenami neutralnymi nie zdołano narazie opracować szczegółowych warunków ochrony lotnictwa sanitarnego. Chąc jednak zwrócić uwagę osądów na tę ważną sprawę, konferencja zdecydowała w swym końcowym protokóle zwrócić uwagę rządów na konieczność opracowania w przyszłości specjalnej na ten temat umowy międzynarodowej.

Uchwalono też pewne przepisy w zakresie ochrony znaku Czerwonego Krzyża; w szczególności na wniosek Francji, gdzie godło Czerwonego Krzyża jest zwyczajowo używane przez różne instytucje sanitarne czasu pokojowego, postanowiono, że tytułem wyjątku znak Cz. Krzyża może być używany dla oznaczania miejsc bezpłatnej pomocy sanitarnej doraźnej pod egidą jednak lub za zgodą Towarzystwa Czerwonego Krzyża.

Dla dodania temu postanowieniu większej mocy, art. 28 Konwencji wzywa rządy podpisujące Konwencję, których prawodawstwo nie przewiduje dotychczas ochrony godła Cz. Krzyża do ustanowienia w latach najbliższych odpowiednich praw narodowych.

Ten sam artykuł zabrania również nadużywania dla celów niewłaściwych godła państwowego Szwajcarii, t. j. (Biały Krzyż na czerwonym polu), gdyż znak ten użyty jako imitacja zamiast zabronionego Czerwonego Krzyża, mogłby wprowadzać w błąd publiczność i przynosić nieraz ujmę godłu państwowemu Szwajcarii, którą Konferencja Narodów w 1864 r. chciała uczcić, przyjmując za godło Konwencji herb Szwajcarii w barwach odwróconych.

Wreszcie zupełnie nowym jest artykuł 30 Konwencji 1929 r. A głosi on że: „na żądanie jednej ze stron walezących, w razie zarzutu pogwałcenia Konwencji, musi być wdrożone po wzajemnem porozumieniu walezących dochodzenie, któreby stwierdziło faktyczny stan rzeczy, nadużycia ukrócić i zapobiec im na przyszłość”.

Artykuł ten w istocie rzeczy nie wprowadza nowego i znaczenie jego jest narazie czysto propagandowe. Jest on jednak świadectwem współczesnych dążeń narodów do ustanowienia w przyszłości sposobów zapobiegania pogwałceniom umów międzynarodowych. W Konwencji Genewskiej oddawna starano się przewidzieć jakąś procedurę, któraby była w stanie stwierdzić ewentualne nadużycia. Największym brakiem Konwen-



eji Genewskiej, jak zresztą wykazów międzynarodowych, jest brak sankcji za przekroczenie zawartych w nich postanowień. O Konwencji Genewskiej wyraził się ktoś, że jest to bardzo czeigodna starsza Pani, nieco niedołączna, która nie jest w stanie nie zrobić, gdy ją znieważają i że należałoby ją odmłodzić, dodając jej nowych sił. Niestety, pod tym względem i obecna Konwencja z 1929 r. nie różni się zasadniczo od wydania z 1906 r., mimo art. 30-go. W trakcie obrad Konwencji okazało się wyraźnie, że stworzenie jakiejś komisji śledczej, czy trybunału, mającego czuwać nad wykrywaniem Konwencji jest narazie przedwczesne ze względów politycznych, technicznie zbyt trudne i niemożliwe do przejścia przez istoty główne i że nadal siła Konwencji musi być wyłącznie moralna.

Pod tym względem szczęśliwiej przedstawia się Konwencja o jeńcach.

Obszerna ta umowa, obejmująca 97 artykułów rozwoju zasady, wyraźnie w Haskim regulaminie praw i zwyczajem wojny z 1907 roku w odniesieniu do jeńców wojennych, zajętych na lądzie, wodzie lub w powietrzu, rozdziła pierwszy i drugi (art. 1 — 6) omawia ogólnie, kto jest jeńcem i jak ma być traktowany w niewoli. Rozdział III i największy, podzielony na 5 sekcji, obejmuje aż 60 artykułów, które omawiają szczegółowo transport jeńców, urządzenie i zaopatrzenie obozów, odzież, odżywianie, potrzeby fizyczne i moralne jeńca, warunki dyscypliny, korespondencję, rodzaje i warunki pracy i wynagrodzenie za nią, pobożę, sposoby wnoszenia zażalenia do władz, które ich więżą w niewoli i do mocarstwa, opiekującego się nimi, wreszcie o przedstawicielach jeńców wobec tych władz, o sądach i o karaniu jeńców.

Rozdział 4-ty omawia repatriację jeńców, w szczególności obowiązkową repatriację kalek i ciężko chorych, nie rokujących szybkiego wyzdrowienia, względnie nie nadających się już do służby wojskowej, do ojczyzny lub państw neutralnych. Rozdział 5-ty omawia zgony jeńców w niewoli. 6-ty — biura pomocy i informacji o jeńcach, 7-my rozciąga umowę na pewne kategorie jeńców cywilnych, 8-my wreszcie omawia organizację, ustanawia organa kontrolne, powołane do czuwania nad wykrywaniem postanowienia Konwencji.

Jedna z nich, zwana komisją lekarską mieszaną, złożona z trzech lekarzy, jednego wyznaczonego przez państwo, w którego mocy znajduje się jeńiec i 2 neutralnych, wyznaczonych za zgodą stron wojujących przez mocarstwa, sprawujące

opiekę nad jeńcami, ma na celu wyznaczanie jeńców, którzy z powodu stanu zdrowia, powinni być odesłani do ojczyzny lub do kraju neutralnego. Druga, zwana komisją wizytującą, składa się z przedstawicieli państw neutralnych, dociera wszędzie, gdzie są internowani jeńcy wojenni, sprawdza warunki ich bytu i wysłuchuje ich skarg.

Projekt Konwencji o jeńcach, ustalony przez Międzynarodowy Komitet Cz. Krzyża, był jeszcze obszerniejszy, przewidywał 103 artykuły, z których część konferencja odrzuciła, gdyż w trakcie obrad okazało się, że zbyt daleko idące precyzowanie niektórych postanowień jest niepożądane, a nawet szkodliwe. Natomiast konferencja dodała jeden nowy artykuł (15) na wniosek delegatów Polski. Artykuł ten reguluje inspekcje lekarskie w obozach jeńców i wprowadza urządzenia, mające na celu wczesne wykrywanie u jeńców gruźlicy, chorób wenerycznych i skórnych. Czynna praca delegacji polskiej w obradach znalazła też swój wyraz w przyjęciu paru artykułów w brzmieniu polskiej redakcji lub z polskimi poprawkami.

Konwencja o jeńcach, mniej może doskonała pod względem formy (wobec znacznych przeróbek projektu), jest niezmiernie rzeczową i bogatą w treść i dzięki przewidzianej procedurze kontroli nad jej wykonywaniem, będzie miała olbrzymią wartość moralną i w praktyce, mimo braku sankcji karnych za jej przekroczenie, będzie w zasadzie dobrze przestrzegana.

Wreszcie konferencja zakończyła swe prace uchwaleniem szeregu wniosków, ujętych w protokół końcowym. Wnioski te wyrażają życzenie w odniesieniu do spraw, których nie można było objąć uchwalonemi umowami, które jednak powinny być załatwione przez rządy bezpośrednio lub w drodze dalszych umów międzynarodowych.

Najważniejsze wśród wyrażonych w ten sposób życzeń wzywają, jedno do szczegółowego uregulowania w drodze nowej umowy międzynarodowej spraw lotnictwa sanitarnego, drugie i najważniejsze do studjów nad możliwością zawarcia nowej niezmiernie ważnej konwencji o ochronie ludności cywilnej w czasie wojny.

Ostatnie życzenie, będące jak gdyby testamentem odbytej konferencji, stanowi memento, które ma przypominać narodom o konieczności jak najrychlejszego załatwienia tej pięknej sprawy. Gdyby taka umowa istniała przed wojną światową, ogrom cierpień milionów ludności ewakuowanej z terenów zajętych, internowanej i rekwirowanej, byłby bez wątpienia o wiele mniejszy, choć



by nawet ustawa żadnych nie przewidywała sankcji za jej przekroczenie.

Wspomniany testament odbytej konferencji stawia też nowe niezmiernie wielkie i szczytne zadanie Międzynarodowemu Komitetowi Czerwonego Krzyża, który wierny swym tradycjom, będzie

się chciał prawdopodobnie podjąć niezwłocznie trudnego zadania opracowania odpowiedniego projektu konwencji, który wraz z dwoma już zawartymi, będzie stanowił jedno z najbardziej wiekopomnych humanitarnych dzieł nowożytnej cywilizacji.

A. NOUFFLARD, Dyrektorka Szpitalnej Służby Społecznej.

## PIEŁĘGNIARKA A SŁUŻBA SPOŁECZNA.

Podajemy poniżej nieco streszczony ciekawy artykuł p. A. Noufflard, wybitnej francuskiej pracowniczki w zakresie pielęgniarstwa, umieszczony w jednym z ostatnich numerów *Vers la Santé*, wydawnictwa Ligi Czerwonych Krzyży. Autorka doskonale określa doniosłe znaczenie społecznej roli pielęgniarki-wizytatorki, przed którą otwiera się pole pracy, dającej jej możliwość oddania bardzo cennych usług społeczeństwu.

(przyp. Redakcji).

Byłoby bardzo pożądanem, aby po zakończeniu Międzynarodowej Konferencji Pracy Społecznej, odbytej w Paryżu w lipcu r. b., większa ilość kobiet, mających powołanie do pracy społecznej, należycie zrozumiała nieodzowną konieczność zacerpnięcia w poważnych i owocnych studiach fachowej wiedzy, niezbędnej dla odpowiedniego wykonania bardzo trudnego zadania, posiadającego wyższą moralną doniosłość. Wrodzony pociąg i samorzutna chęć niesienia pomocy upośledzonym i cierpiącym, nie są wystarczające, pomimo, iż takie usposobienie przedstawia istotną zaletę. Lecz należy pamiętać, że przeszkolenie w uczelni pracy społecznej, oraz zajęcia praktyczne w ośrodkach społecznych i w prywatnych i powszechnych organizacjach opieki są również niezbędne.

Szkoły takie, jak praktyczna szkoła pracy społecznej pastora Doumerque, szkoła nadzorczyń fabrycznych i nadzorczyń służby społecznej, szkoła opieki rodzinnej, założona przez ks. Viollet, seminarjum społeczne, zapewniają ogólne wykształcenie w zakresie społecznym i badają zagadnienia społeczne wraz z ich bezpośrednim wpływem na życie rodzinne i na życie robotników.

Szkoły powyższe przygotowują swe uczennice do kariery społecznej, zarówno w instytucjach, jak i w pracy, poświęconej wypadkom pojedynczym, prócz tego wykładają prawodawstwo społeczne, organizację akcji opieki i uczą, jakie czynniki mogą się przyczynić do podniesienia moralnego poziomu całych rodzin i osób pojedynczych i do zapobieżenia nieszczęściom, które mogą im grozić.

Szkoły te dostarczają nadzorczyń fabrykom i wizytatorek dla kas odszkodowania, a ośrodkom robotniczym, takim jak ogniska, biblioteki, żłobki, ogrody i sądy dziecinne dostarczają pielęgniarek społecznych, delegatek i współpracowniczek.

W tych rozmaitych gałęziach pracy społecznej, jeżeli pielęgniarka ma do czynienia z rodzinami, walczącymi z trudnościami życiowymi (np. nieznajomość prawodawstwa, opieki społecznej i przepisów administracyjnych, zapewniających zastosowanie powyższych przepisów), znajduje się ona poniekąd wobec sytuacji chronicznej, prawie że normalnej, wówczas to ogólne wykształcenie, jakie otrzymała, ułatwia jej gruntowne zbadanie istoty i przyczyn tych potrzeb, które wykryła i jednocześnie daje jej możliwość przeciwdziałania złemu.

Sytuacja, wytwarzana przez chorobę albo przez nieszczęśliwe wypadki, pociągające za sobą przerwanie pracy przez pewien okres czasu, powodując w rodzinach robotniczych kryzys ekonomiczny, mający nieraz zgubne następstwa, zarówno materialne jak moralne, przedstawia jeszcze większe trudności. Pielęgniarka, będąca pomocnicą lekarza, współpracująca z nim w walce przeciwko chorobie i mająca czuwać nad tem, aby przepisy lekarza były przestrzegane, po wyjściu chorego ze szpitala lub poradni, musi koniecznie posiadać odpowiednie przeszkolenie.

Z tego powodu szkoła narodowego komitetu przeciwko gruźlicy, Szkoła opieki nad dzieckiem Wydziału Lekarskiego, jak również szkoła opiekunek higieny szkolnej, przyjęły, jako podstawę swych wykładów teoretyczne i praktyczne szkole-



nie pielęgniarek-wizytatorek. Narodowy Departament higieny, szkoła powszechna, ośrodki wychowawcze i wogóle instytucje, poświęcone opiece dziecka, rekrutują przeważnie swe pomocnice w powyższych szkołach.

Pielęgniarki wkraczają na nowe tory; radzimy tym, które uważają, iż zbyt długo zajmowały się wyłącznie cierpieniem fizycznym i pragnęłyby rozszerzyć pole swej działalności, aby obrały pracę lekarsko-społeczną, która obejmuje nie tylko uzdrowienie jednostki, ale jej powrót do zwykłych warunków życiowych, czyli do pracy i do dawnego środowiska, jednym słowem — do społeczeństwa. Nie chcąc bynajmniej obniżać wysokiej wartości, powołania pielęgniarki, doglądającej chorego, czyż nie należy żałować, że wpływ i promiennność niektórych z pośród nich nie mogą sięgnąć poza wezglowie chorego i przeniknąć do jego rodziny?

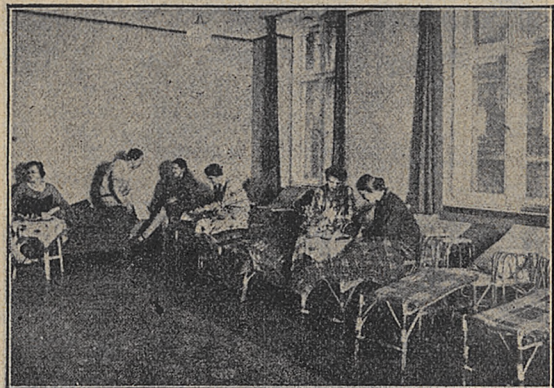
Tam właśnie, opiekunka lekarsko-społeczna zwykle wykrywa źródła choroby, ognisko zarazy i podejrzane lub niebezpieczne czynniki. W większości wypadków pielęgniarka zdaje sobie sprawę, że chorzy doznają mało pożytku z porady lekarskiej lub z pobytu w szpitalu, o ile warunki higieny w domu lub w warsztatach nie ulegną zmianie, jak również warunki pracy, odżywiania, snu oraz pewne czynniki umysłowe i uczuciowe.

Pielęgniarka bada zbliska dane cierpienie jednostki, przyczyny jego nędzy, trosk i zmartwień i wyszukuje nić, łączącą między sobą te wszystkie zgrupowane fakty, aby przedstawić lekarzowi wszystkie czynniki, mogące mu dopomóc dla jego orzeczenia. Zdarza się nawet często, iż choroby rozwijają lub zwiększają okoliczności, lekarzowi nieznane, o których on nie wie i do których nie ma czasu dociec. Trzeba, aby pielęg-

niarka dopełniła jego dzieła, dostarczając mu szczegółów, jakich mu brak i które mogą mu ułatwiać wybór sposobu leczenia. Pozostając najlepszym łącznikiem pomiędzy chorym i lekarzem, staje się ona również łącznikiem pomiędzy chorym i jego rodziną, którą odwiedza w charakterze przyjaciółki, zwracając jej uwagę na stan i na usposobienie chorego oraz na ddiagnozę lekarską. Nakoniec pielęgniarka staje się łącznikiem pomiędzy rodziną chorego i wszelkimi instytucjami społecznymi, z którymi musi mieć stały kontakt, aby je umieć właściwie wykorzystać.

Chory, gdy wyjdzie ze szpitala, nie będzie się czuł opuszczony, pielęgniarka bowiem nie zaniedbuje obserwacji lekarskiej, będzie go przyprowadzała do lekarza w terminach wyznaczonych, umożliwi dłuższą kurację i rozciągnie pożytek opieki lekarskiej nie tylko na chorego, ale również na całe jego otoczenie.

Z kimkolwiek pielęgniarka miałaby do czynienia: z kobietą ciężarną, z chorem dzieckiem, z chorym na gruźlicę, syfilitykiem, prostytutką lub oporowanym — ma ona zawsze na celu wytropienie choroby, przezwyciężenie wszystkich przeszkód, które napotykają przepisy lekarza, rozwiązanie wszelkich trudności, zarówno moralnych jak materialnych, przeszkadzających istotnemu leczeniu, jednym słowem, wyszkolenie chorego i jego rodziny dla zapobieżenia powrotowi choroby. Pielęgniarka wykorzysta dla chorego wszelkie środki, którymi będzie rozporządzała jego rodzina, albo też jego pracodawca i odnośna instytucja opieki społecznej. Będzie się starała wzmocnić więzy rodzinne, nadwyrężone nieraz przez zbyt długi pobyt w szpitalu, wytłumaczy ona choremu, stosując się do jego poziomu umysłowego, znaczenie jego



Ognisko dla studentek, urządzone staraniem Narodowego Związku Kobiet Niemieckiego Czerw. Krzyża (patrz: „Ognisko dla Studentek we Wrocławiu str. 184)



choroby, możliwość jej dalszego rozwoju i wynikające z tego powodu przepisy ostrożności. Będzie również czuwała nad tem, aby dostarczyć choremu godziwych rozrywek, jednocześnie będzie się starała rozwinąć chorego umysłowo, popierając czynniki, mogące wzmocnić jego zdrowie, zarówno pod względem fizycznym, jak i pod względem umysłowym.

Cała działalność pielęgniarki powinna się głównie ześrodkowywać na umiejętnem podniesieniu ducha chorego i na ułatwieniu mu odzyskania niezależności, aby mógł wystarczać na swoje potrzeby, nawet, jeżeli zajdzie dla niego potrzeba zreorganizowania swego życia na innych podstawach.

Powodzenie, osiągnięte przez pielęgniarkę w jej działalności, zależy głównie od jej inicjatywy, o ile ta inicjatywa będzie kierowana przez takt i przez rozsądek. Te dwie zalety, połączone z zewnętrznem opanowaniem pielęgniarki, przyzwyczajonej do kontrolowania swych czynów i do ponoszenia za nie całkowitej odpowiedzialności, stanowią rękojmię powodzenia w służbie społecznej i zapewniają najlepszą wydajność.

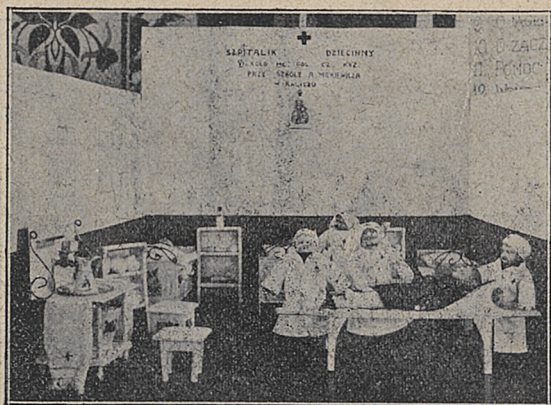
Paryska administracyjna Rada szpitalnej służby społecznej uważa, różniąc się w tem od dyrektyw obowiązujących w tej dziedzinie w Anglii i w Ameryce, iż, aby pielęgniarka była na wysokości zadania, powierzonego jej przez lekarza albo przez chirurga, winna ona posiadać wiadomości lekarskie, niezbędne dla zrozumienia całej doniosłości leczenia oraz niebezpieczeństwa, wynikającego nieraz z odroczenia operacji lub też z przedwczesnego opuszczenia szpitala. Powinna ona czuwać nad tem, aby chory przestrzegał przepisanego mu odpoczynku. Pracując przy lekarzu, przy chi-

rurgu, przy psychiatrze, pielęgniarka nabiera ducha karności i pojmuje, że obowiązek jej polega nie tylko na usunięciu wszelkich trudności, sprzeciwiających się leczeniu, lecz również na zapewnieniu choremu moralnego spokoju, niezbędnego dla jego wyzdrowienia.

Gdy pielęgniarka odwiedza mieszkanie, powinna rozpoznać pierwsze zwiastuny choroby zakaźnej, poznać odrę, koklusz, syfilis lub gruźlicę. Musi zapobiec przed przybyciem lekarza możliwym nieostrożnościom. Musi zatem koniecznie przejść studia pielęgniarskie. Wszystkie pielęgniarki szpitalnej służby społecznej mają dyplomy państwowe, jak również dyplomy szkół społecznych, wymienionych na początku niniejszego artykułu.

Lecz jak rozległą by nie była wiedza pielęgniarki, pozostanie ona niewystarczającą, jeżeli nie będzie nią kierował duch prawdziwie społeczny i bezinteresowny. Znajomość życia i jego pokus jest niezbędną, aby mogła ona zrozumieć, że przestępstwa, pozornie nieprzebaczalne, mogły być popełniane przy okolicznościach łagodzących, mających swe źródło w głęboko ukrytych powodach.

Pielęgniarka powinna kochać cierpiących i powinna zrozumieć, że wszelka istota ludzka posiada prawo do życia i do szczęścia. Ideał, ku któremu pielęgniarka będzie dążyła, polega na tem, aby przedostało się do sere najbardziej zamkniętych, do ognisk najbardziej ponurych, trochę dobroci i światła. Ideał ten będzie się nieustannie objawiał w jej gorliwości do pracy, nie zna ona ani zmęczenia, ani zniechęcenia, jakiegokolwiek byłyby przeszkody, napotymane na jej polu działania będzie ono tem rozleglejsze, im będzie głębsze jej zrozumienie natury ludzkiej.



Z powszechnej Wystawy Krajowej w Poznaniu.<sup>45</sup> Na prawo: ściana namiotu P. C. K., na której widnieją eksponaty Kół Mł. P. C. K. Na lewo: miniaturowy szpitalik, wykonany przez Koło Młodzieży P. C. K. w Kaliszu.



# PRACA CHORYCH NA GRUŻLICĘ.

Luźny przekład z miesięcznika „Vers la Santé” organu Ligi T-stw Cz. Krzyża T. IX nr. 8.

Szkolenie zawodowe chorych na gruźlicę, mające na celu umożliwienie im powrotu do normalnych warunków pracy, może, przy pomyślnych okolicznościach, rozpocząć się już w sanatorium. Szkolenie takie nie ma nic wspólnego z pewnym rodzajem leczenia, polegającym między innymi na zajęciu umysłu i zapełnieniu długich godzin, aby w ten sposób przyspieszyć wyzdrowienie. Pewne sanatorium w Kalifornii ogłosiło ostatnio wyniki dziesięcioletniego doświadczenia w dziedzinie leczenia i szkolenia zawodowego. Z tego sprawozdania wynika, że rozrywki, proponowane jako praca, wywołują u chorych tylko krótkotrwałe zainteresowanie, zmiany są zatem konieczne, podczas gdy przeszkolenie zawodowe, ze względu na istotną wartość, przykuwa uwagę chorego. Jako pola działalności, najłatwiej dostępne dla chorych gruźliczych, należy wymienić: ogólne studia uniwersyteckie, stenografia, pisanie na maszynie i prace laboratoryjne. Kilka kobiet, leczonych w sanatorium, odbyło studia praktyczne dla objęcia posad przy lekarzach, zaś kilku chorych obojga płci obrało sobie zawód asystentów technicznych w laboratorjach szpitalnych.

Przeszkolenie zawodowe nie jest przeznaczone dla chorych, którzy po wyzdrowieniu będą mogli wrócić do swych zajęć pierwotnych, ale dla tych, którzy jeszcze nie pracowali lub którzy nie mogą wrócić do swego dawnego zawodu. Należy z nadzwyczajną uwagą i starannością wybierać chorych, mających odbyć przeszkolenie. Należy przede wszystkim podzielić ich ze względu na ich przypuszczalne uzdolnienie. Stowarzyszenie „New York Tuberculosis and Health Association” ustaliło następujące punkty, mające służyć za podstawę do podziału:

- Czas trwania i rozwój choroby;
- Charakter i rozmiary schorzenia;
- Powikłania ze strony płuc;

Zajęcie pierwotne, a zwłaszcza w chwili wybuchu choroby;

- Inteligencja chorego i jego chęć do pracy;
- Rodzinne środowisko chorego.

Opierając się na tych danych, można chorych podzielić na trzy kategorie: 1. Ci, którzy posiadają najwyższe uzdolnienie, to znaczy, którzy w razie potrzeby mogliby pracować normalnie przez cały dzień w zawodzie specjalnie obranym;

2. posiadający uzdolnienie ograniczone, to znaczy są zdolni w razie potrzeby do pracy przez cały dzień w pewnych warunkach; 3. posiadający minimum uzdolnień, to znaczy, zdolni do pracy w warunkach wyjątkowo dla nich korzystnych.

Gdy już wyszukano chorego, należy wybrać mu zajęcie, co jest najtrudniejszym. Dr. Noel Bardswell, uchodzący za powagę w Anglii, oświadczył, że „idealne zatrudnienie odpowiadać winno następującym warunkom: płaca stała i przystosowana do potrzeb pracownika, regularne godziny pracy, nie wymagające nadmiernego wysiłku i pomieszczenie dobrze przewietrzane”.

Należy też podkreślić następujący ważny fakt: jest rzeczą bardzo trudną znalezienie zajęcia na wolnym powietrzu, które odpowiadałoby choremu. „American Federation Board for Vocational Education” w ten sposób omawia sprawę: „Wielu lekarzy doradza swym pacjentom, aby się starali o niemęczące zajęcia na powietrzu”. Jest to błędem, gdyż doświadczenie wykazało, że w większości przypadków gruźlicy opanowanej chorey czuje się lepiej, jeśli wraca do pracy w pomieszczeniu dobrze przewietrzonym, zwłaszcza, jeśli był przyzwyczajony do danej pracy. Prócz tego zajęcia w domu, nadające się dla chorych gruźliczych, są znacznie liczniejsze od zajęć na wolnym powietrzu.

Komisja pośrednictwa pracy przy „Joint Tuberculosis Committee” Wielkiej Brytanii doszła w r. 1926 do bardzo ciekawych wniosków, które winny być wzięte pod uwagę. Zajmowała się ona mianowicie sprawą zatrudnienia dawnych chorych w sanatoriach. Sanatorium w Nayland (Anglia) zatrudnia personel ze 150 osób, z których 100 osób są to dawni chorzy, zatrudnieni w charakterze służby, pielęgniarek, pokojówek i t. d. Instytut Phipps w Stanach Zjednoczonych przygotowuje dawne chore do zawodu pielęgniarskiego w sanatoriach. Próby te dają doskonałe wyniki, gdyż pielęgniarki takie okazują wiele zainteresowania dla chorych i lepiej od innych rozumieją ich stan i cierpienia. Sanatorium Trudea w Saranac Lake (Nowy Jork) zatrudnia również dawnych chorych w służbie zawodowej i administracyjnej, to znaczy jako lekarzy, pielęgniarki, oraz w roentgenografii, w laboratorjach, biurach i t. d. Jest rzeczą oczywistą, że personel, rekrutujący się z pośród byłych chorych, częściej zapada na zdrowiu, ale poważne pogorszenia należą do rzadkości.



Pomimo, iż zawód rolnika jest zazwyczaj uważany jako zbyt ciężki dla byłych chorych gruźliczych, kilku chorych obojga płci, pozostających jeszcze w leczeniu lub świeżo wyszłych z sanatorium, z powodzeniem zajęło się hodowlą drobiu i nierogacizny. Dr. Sloan przedstawił na szóstym rocznym zjeździe amerykańskiego „National Tuberculosis Association” kolonję rolniczą, gdzie chorzy uczą się hodować kury, pszczoły, króliki, świnki morskie, i białe szczury, jak również prowadzić sady owocowe. Dr. W. B. Tomson, który poświęcił się sprawie pracy chorych gruźliczych w Anglii, uważa, że hodowla królików i nierogacizny doskonale odpowiada dawnym chorym i że niema przypadku, aby kureczęta, króliki lub inne zdrowe zwierzęta, hodowane przez gruźlików, były nosicielami prątków. Gdyby gruźlica mogła przenosić się w ten sposób, zwierzęta odczułyby to pierwsze. Praktyka zatem wykazała bezpodstawność podobnych obaw.

Włoski Czerwony Krzyż założył dla chorych kolonję rolniczą przy wspaniałem sanatorium dla weteranów w Cuasso al Monte, otwartem w roku 1920. Organizacja tej kolonji była wzorowana na organizacji franeuskich kolonij rolniczych dla byłych wojskowych. Rezultaty są zadawalające i pewna liczba wychowanków jest w stanie utrzymać się z własnej pracy. Od r. 1919 do 1925 Włoski Czerwony Krzyż wyszkolił również 15 pielęgniarzy i kelnerów, 4 krawców, 6 szewców, 10 stolarzy, 1 introligatora, 7 inżynierów, 3 szoferów, 1 fryzjera, 8 malarzy, rzeźbiarzy i fotografów, 4 rzeźbiarzy w drzewie i grawerów, 3 urzędników oraz 3 ogrodników i pracowników rolnych. Doświadczenie wykazało, że zawody stolarza, szewca i mechanika nie są odpowiednie. Jako najodpowiedniejsze zostały uznane zawody: malarza, szofera, fotografa i pielęgniarza; ta ostatnia kategoria jest najliczniejsza i zyskać tu można największą liczbę godzin pracy.

Dr. Noel Bardswell, mówiąc o warsztatach dla gruźlików, poleca każdemu, kto chce założyć tego rodzaju warsztat, aby zapewnił sobie współpracę handlowca: „Najważniejszem jest, aby przedmioty, sporządzane w warsztacie, miały zapewniony rynek zbytu. Wiem z doświadczenia, że wyrób przedmiotów nie jest sprawą najtrudniejszą, istotnych zdolności wymaga sprzedaż tych przedmiotów z odpowiednim zyskiem”. Jest on zdania, że warsztat powinien przynosić dochód dostateczny dla opłacenia pracowników i surowców. Należy

sobie zatem zapewnić z innych źródeł pokrycie kosztów mieszkania i poborów kierownika.

Przy końcu wojny „Służba społeczna dla szpitali” we Francji zorganizowała tytułem próby 7 warsztatów dla chorych gruźliczych, leczonych w sanatorjach. Chorzy nauczyli się tam szyć bieleżną, wyrabiać pantofle filcowe, zabawki z drzewa i oprawiać książki. Przedsiębiorstwo to, prowadzone wyłącznie tytułem próby, zostało zaniechane po pewnym czasie, ale dowiodło, że zajęcia te miały doskonały wpływ na stronę moralną chorych, że kobiety wykazywały większy zapał do pracy, niż mężczyźni i że zastosowanie tego systemu jest możliwe tylko w zakładach, gdzie chorzy pozostają dla długotrwałego leczenia.

Przedsiębiorstwa tego rodzaju rzadko mogą być prowadzone bez subsydjum. Komisja pośrednictwa pracy przypuszcza, że należałoby rozpocząć w małym zakresie i stopniowo go powiększać. Nie należy przeznaczać większych funduszy na urządzenie warsztatu, dopóki niema zapewnionych widoków na zbyt.

Trudne przedsiębiorstwa należałoby popierać z wielu względów pomimo, iż nie mogą pokryć same swych wydatków. Praca ma wpływ dobroczynny na stan moralny chorego i wobec tego, że wszyscy jego towarzysze w warsztacie są również dotknięci gruźlicą, nie obawia się, że będzie traktowany jak np. trędowaty i nie potrzebuje walczyć z konkurencją ludzi zdrowych.

Niektórzy chorzy posiadający specjalne kwalifikacje, mogą znaleźć zatrudnienie w zwykłych warunkach, o ile są zdolni do pracy całodzienniej, większość jednak może pracować tylko część dnia, inni wyłącznie tylko w specjalnych warunkach. Należy zatem przedsięwziąć środki w celu zapewnienia im pracy przy wyjściu z sanatorium.

Dr. Humbert w bardzo interesującym studjum, dotyczącem leczenia pracą gruźlicy, mówi co następuje: „Obrońcy kolonji nie widzą w niej rozwiązania zagadnienia, dotyczącego umieszczenia chorych gruźlików w szpitalach. Zgadniają się oni w zupełności na to, aby wyleczony gruźlik wracał do swoich zajęć tak szybko, jak tylko to będzie możliwe, jednocześnie widzą w tworzeniu kolonij sposób skutecznej walki z nędzą tych, których gruźlica pozbawia środków egzystencji. Kolonja ujawnia i rozwija zdolność wytwórczą chorych, zabezpieczając ich równocześnie przed upadkiem pod względem fizycznym i społecznym; wydziedziczonym zapewnia to, na co tylko bogaty chory mógłby sobie pozwolić: dzięki pracy niedługiej



i niezbyt męczącej otrzymują dostateczne pożywienie i mieszkanie. Chorzy na gruźlicę przewlekłą prątkującą, odosobnieni w kolonji, są zabezpieczeni przed nędzą i nie zarażają najbliższego otoczenia.

Szpital „Potts Memorial” w Stanach Zjednoczonych, stanowi etap przejściowy między sanatorjum a tą chwilą, gdy chory wraca do zajęcia, zapewniając osobom, przebywającym w szpitalu pracę pod nadzorem lekarzy i pielęgniarek. Zakład ten nie przyjmuje chorych z gruźlicą posuniętą, gdyż rozporządza tylko 5-ciu łózkami szpitalnymi. Ideą jego jest „wzmocnić ciało chorego i wlać w niego nadzieję, aby go przygotować do powrotu do jego dawnych zajęć lub do szukania nowych”. O ile możliwości zatrudnia się pracownika w taki sposób, aby mógł on spożytkować wiadomości, nabyte w danym zawodzie. Koszty mieszkania, utrzymania, prania i pomocy lekarskiej są znacznie niższe od kosztu własnego i są obliczone stosownie do zarobków chorego. W miarę powrotu do zdrowia, wzrasta cena utrzymania chorego, ale pozostaje zawsze niższa od zarobków, aby mógł on przeznaczyć pewną kwotę na wydatki osobiste. Chorzy winni spędzać conajmniej 4 miesiące w sanatorjum, gdyż krótszy pobyt uznany jest za niecelowy. Wśród rozmaitych rzemiosł, wykonywanych przez chorych, zawód drukarza zdaje się dawać najlepsze rezultaty pod warunkiem, że będzie on spełniany w warunkach zdrowotnych.

Stworzenie kolonji uczelni dla studentów gruźlików było poważnie brane pod rozwagę. Zawód nauczycielski przedstawia pewne możliwości zatrudnienia niektórych kategorii dawnych chorych. W r. 1919 Dr. Vauthier z Leysin opracował plan sanatorjum uniwersyteckiego i została wyłoniona komisja celem poparcia tego projektu, podtrzymanego również przez Międzynarodowe stowarzyszenie studentów. Niestety, posiadane środki nie wystarczyły na zorganizowanie zakładu międzynarodowego, tylko stowarzyszenia studentów szwajcarskich zgromadziły sumę dość znaczną na utworzenie w Leysin małego, skromnego sanatorjum, przeznaczonego dla chorych Szwajcarów. Sanatorjum jest położone na wysokości 1450 metrów i liczy 40 łóżek, przeznaczonych dla profesorów i studentów zakładów, należących do stowarzyszenia. Dr. Vauthier stwierdził w r. 1924, że w żadnym wypadku praca umysłowa nie stanęła na przeszkodzie wyzdrowieniu chorego; przeciwnie, stan chorych polepszał się od chwili, gdy dzięki zainteresowaniu się pracą przerwana była monotonia

życia sanatoryjnego. Instytucje filantropijne i uniwersytety szwajcarskie dostarczają książki; studenci prowadzą dalej studia drogą korespondencji, przyjeżdżają również z wykładami profesorowie uniwersytetów. W chwili sporządzania tego sprawozdania 3 studentów obroniło swoje prace doktorskie, 5-ciu kończy prace doktorskie, trzech podało się innym egzaminom, dwóch zaś z powodzeniem przeszło kursy specjalne. Myśl przekształcenia tego sanatorjum na uniwersytecki zakład międzynarodowy nie została zaniechana. W kwietniu 1927 r. zebrali się delegaci międzynarodowych stowarzyszeń studenckich i postanowili rozpatrzyć możliwości powiększenia istniejącego sanatorjum i zdobycia potrzebnych środków materialnych. Międzynarodowy Instytut współpracy umysłowej zajmuje się obecnie badaniem tej sprawy.

Położenie chorego, który opuścił sanatorjum, winno być rozpatrywane niezależnie od sprawy jego leczenia lub zatrudnienia w kolonji dla gruźlików. Z chwilą powrotu do życia normalnego, staje się on znowu zwykłą jednostką w masie pracowników i wybór zawodu jest oparty, w znacznej mierze, na podstawach ekonomicznych. Są jednak pewne fakty, o których należy pamiętać i pewne ryzyko, którego winno się unikać. Wspominaliśmy już, że niesłusznie zaleca się gruźlikom „zajęcie mało męczące na otwartem powietrzu”. Praca na otwartem powietrzu jest z reguły ciężka; w rolnictwie okresy wytężonej pracy są przeplatane okresami, kiedy robota jest prawie żadna. W sprawozdaniu, przedstawionem w końcu wojny rządowi Stanów Zjednoczonych, American National Tuberculosis Association zaznacza, że z pośród 1.100 chorych, zwolnionych przez pierwszorzędnny zakład leczniczy w ciągu 10 lat, stan zdrowia robotników fabrycznych i urzędników biurowych, szczególnie tych ostatnich, był lepszy, aniżeli pracowników na otwartem powietrzu. Każdy zawód jest odpowiedni dla gruźlika z zastrzeżeniem, że nie może być zbyt ciężki. Praca biurowa, byle w warunkach higienicznych, jest zupełnie odpowiednia; gruźlicy mogą być również zatrudnieni w fabrykach przy składaniu rozmaitych części przedmiotów, pakowaniu towarów, nadzorze pracy, badaniu gatunku wyrobów, sporządzeniu etykiet, kontroli pracy maszyn. Rzemiosła, wymagające zręczności, jak stolarka meblowa, jubilerstwo, wyrób igieł, introligatorstwo i radjotelegrafia są dla nich również odpowiednie.

Były gruźlik powinien unikać pracy, związanej z wyziewami szkodliwymi, jak polerowanie



metali, lutowanie, wyrób przedmiotów z celuloidu, fabrykacja cementu lub obróbka kamieni, gdzie powietrze jest przepełnione kurzem. Prace, związane z gwałtownymi zmianami temperatury, pobyt w powietrzu nieczystym lub w pomieszczeniach niehigienicznych, niedostatecznie oświetlonych i źle przewietrzanych są niewskazane. Również niepożądane jest, aby robotnik odbywał daleką drogę do pracy i z powrotem, gdyż zwiększa to zmęczenie w ciągu dnia roboczego. Ponieważ stro-

nia moralna odbija się na zdrowiu pracownika, należyte wynagrodzenie i nadzieja polepszenia płacy mają dobroczynny wpływ na jego wydajność.

Dr. Menzies jest zdania, że gruźlik powinien, w miarę możliwości, szukać zajęcia, do którego był uprzednio przygotowany i że najlepszym rozwiązaniem jest powrót do dawnej pracy w nieco zmienionych warunkach.

M. S.

## CHOROBY ZAKAŻNE I SPOSOBY ICH ZWALCZANIA.

Ponieważ okres letni jest wielce sprzyjający dla wszelkich epidemii, a zwłaszcza dla duru brzuszego i innych chorób zakaźnych, przeto zwróciliśmy się do dr. med. Juliana Moszkowicza, który udzielił nam na ten temat konkretnych informacji.

— Czy panu doktorowi wiadomo coś o szerzącej się u nas epidemii duru brzuszego? — rzucamy na wstępie.

— W naszym kraju — mówi dr. Moszkowicz — epidemii duru brzuszego — obecnie niema. Tyfus brzuszy, ta typowa choroba zakaźna przewodu pokarmowego występuje w naszym kraju stale w ciągu całego roku w postaci sporadycznych przypadków z nasileniem co do ilości tychże, zwłaszcza w okresie jesiennym (owocowym). Od czasu ostatniej epidemii duru brzuszego (1892 r.) większych schorzeń na tę chorobę nie było.

Przypadki duru brzuszego zdarzają się najczęściej po wsiach i na krańcach miast, pozostając w zależności od miejscowych warunków higienicznych, a zwłaszcza urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych.

Człowiek, który przeżył dur brzuszy — pozostaje czas jeszcze b. długi (do kilku lat) niebezpiecznym dla otoczenia, wskutek stałego wydzielania z moczem bakterij tyfusowych.

Okresy letnie, a zwłaszcza okres jesienny, jest niebezpieczny, ze względu na zanieczyszczanie jarzyn i owoców przez „odświeżanie” ich wodą, zaczerpniętą z rowów lub brudnych studzien. Nasi poczciwi kmotkowie, chcąc nadać świeży wygląd swemu towarowi, czynią to skwapliwie.

— Jakie jeszcze choroby zakaźne występują w naszym kraju?

— Podobne do duru brzuszego przypadki, obecnie odróżnia świat lekarski od duru wrzeczowego, znanego pod nazwą paratyfusu A i B, któ-

re to schorzenia są również typowymi chorobami przewodu pokarmowego. Czas trwania choroby w tych ostatnich przypadkach jest stosunkowo niedługi. Może trwać do dwóch tygodni, z objawami podobnymi do duru brzuszego.

Dur plamisty zdarza się sporadycznie. Od czasu ostatniej epidemii w okresie wojennym (1916 — 1919 r.) w naszym kraju masowych przypadków nie stwierdzono.

Dur plamisty jest chorobą krwi, zakażoną przez wszy, które są jedynym rozsądnikiem tej choroby.

Malarja w naszym kraju jest chorobą stałą, zwłaszcza w okolicach bagnistych. Zwalczanie tej choroby jest stosunkowo łatwe, dzięki wprowadzeniu „Neo-Salwarsanu” do lecznictwa, prócz preparatów chininowych.

Zwalczanie tyfusu plamistego, jak i duru brzuszego odbywa się jedynie drogą zapobiegawczą (higjena osobista), gdyż środków do zwalczania samej istoty choroby nie posiadamy. Leczenie polega jedynie na zwalczaniu powikłań ze strony poszczególnych narządów wewnętrznych, jak również możemy znacznie osłabić nasilenie choroby, co nie wpływa na czas jej trwania.

Przez daleko idącą higienę osobistą, a w pierwszym rzędzie przez racjonalne, higieniczne odżywianie się, oraz utrzymanie pokarmów, zwłaszcza jarzyn pod zamknięciem i przez odpowiednie preparowanie (gotowanie) tychże przed spożyciem. Daleko posunięta działalność naszych czynników sanitarnych, opieka nad targowiskami i sklepami, również w dużej mierze przyczynia się do podniesienia stanu zdrowotności. Dzięki obszernej działalności Państwowego Instytutu Higieny, mamy możliwość skutecznego zwalczania wspomnianych chorób, zapomocą masowo wyrabianych, po przystępnej cenie, surowie i szezepionek.



Między innymi Państwowy Instytut wyrabia również leki do użycia domowego, zwłaszcza przy durze brzuszny, co zapobiegać może schorzeniu na tę chorobę.

Taki sposób używania leków zapobiegawczych

ma tę dobrą stronę, że umożliwia niestosowania zapobiegawczych zastrzyków przeciwdrobnoustrojowych, które są bardzo bolesne, a przeto nie praktyczne w użyciu lekarskim.

wd.

## CZERWONY KRZYŻ PRZECIWKO WOJNIE CHEMICZNEJ.

Komunikat Międzynarodowego Komitetu Czerw. Krzyża.

Międzynarodowy Komitet Czerwonego Krzyża, na mocy mandatu, który mu został powierzony przez XII Międzynarodową Konferencję Czerwonego Krzyża, zbraną w Genewie w październiku 1925 r., zajął się już podczas pokoju badaniem sposobów ochrony ludności cywilnej, mogącej być narażoną w przyszłości na straszne skutki napadów broni chemicznej, w razie, gdyby zostały pogwałcone Międzynarodowe Konwencje, zabraniające używania tej metody prowadzenia wojny.

Z tego powodu Międzynarodowy Komitet zwołał po kolei, początkowo w Brukseli, w styczniu 1928 r., następnie w Rzymie, w kwietniu 1929 r., zjazdy Ekspertów, należących do 15 państw, specjalnie wykwalifikowanych dla badania technicznych sposobów obrony przeciwko nowej metodzie prowadzenia wojny i siania zniszczenia, których skutki, według zdania tych wszystkich, którzy specjalizowali się w badaniu tego zagadnienia — byłyby przerażające.

Po zbadaniu zagadnienia wojny lotniczo-chemicznej, w związku ze sposobami używania pocisków gazowych, rzeczoznawcy wypowiedzieli się co do niezmiernie trudności zarządzania skutecznej obrony mieszkańców większych osiedli i ośrodków przemysłowych przeciwko grożącemu im niebezpieczeństwu na wypadek napadu lotniczo-chemicznego.

Eksperci proszą zatem usilnie Czerwony Krzyż o jaknajszybsze uświadomienie ludności cywilnej o powyższych niebezpieczeństwach oraz o zaznajamianie tej ludności z istniejącymi obecnie sposobami obrony.

Eksperci wyrazili życzenie, aby Międzynarodowy Komitet Czerwonego Krzyża, jako instytucja Międzynarodowa, stanął na czele tej wielkiej

akcji propagandowej, podejmując się jednocześnie inicjatywy i odpowiedzialności w tej sprawie.

Prócz tego eksperci nalegali na konieczność przejścia niezwłocznie do metod praktycznych i uprosili Międzynarodowy Komitet C. K. o wyznaczenie konkursów, przy udziale przedstawicieli przemysłu i specjalistów wszystkich krajów dla zapewnienia obrony ludności cywilnej.

Konkursy powyższe mają na celu wynalezienie:

a) najlepszego aparatu filtrującego, t. j. maski dla rozdania jej wśród ludności,

b) najodpowiedniejszego zarządzenia dla zapewnienia uszczelniania i zaopatrzenia w powietrze schronów podziemnych, które byłyby oddane do użytku ludności podczas napadów chemicznych,

c) najlepszego odczynnika (detektora) do wykrywania w powietrzu obecności groźnego i trwałego gazu, używanego podczas wielkiej wojny i znanego pod nazwą iperytu.

Zadanie tak ogromne, jak całokształt akcji, zalecanych przez ekspertów, wymaga znacznych środków pieniężnych. Rządy, narodowe towarzystwa Czerwonego Krzyża i społeczeństwa winny tych środków dostarczyć. Międzynarodowy Komitet Czerwonego Krzyża, gdy będzie miał możność rozporządzania temi funduszami, będzie prowadził w dalszym ciągu usilnie i metodycznie rozpoczęte dzieło, opierając się na okazaniu mu uznaniu i na dokonanych studjach.

Jako wyniki swych dotychczasowych prac i zamierzeń na przyszłość, Komitet Międzynarodowy Czerwonego Krzyża ogłasza konkurs na wykrywacz (detektor) iperytu, który podajemy na str. 176.



# MIĘDZYNARODOWA KOMISJA EKSPERTÓW DLA OBRONY LUDNOŚCI PRZED WOJNĄ CHEMICZNĄ.

II-go sesja, Rzym, 22—27 kwietnia 1929 r.

W związku z zamieszczonym artykułem ppłk. dr. B. Zaklińskiego „Międzynarodowa Komisja Ekspertów dla obrony ludności cywilnej przed wojną chemiczną“ w Nr. 6 z b. r., niżej podajemy *rezolucje komisji w języku polskim (w języku francuskim umieściliśmy w Nr. 6 z b. r.) oraz Ogłoszenie konkursu na najlepszy odczynnik iperytu.*  
(Red.).

## Rezolucje.

### A. SPOSOBY UMOWY ZBIOROWEJ.

I. Przystosowanie budynków prywatnych dla obrony ludności cywilnej przed działaniem środków chemicznych.

Komisja przyjęła zmodyfikowany raport płk. Fierza, szefa wojskowej służby technicznej w Szwajcarii o „Przystosowaniu budynków prywatnych dla obrony ludności cywilnej przed wojną chemiczną“ wraz z wnioskami.

#### II. Stopień skuteczności obrony zbiorowej.

Komisja w sprawie stopnia skuteczności obrony zbiorowej uchwała następujące wnioski:

1) *O ileby w przyszłości była prowadzona wojna przy użyciu środków chemicznych i lotniczych, analogicznych do środków, używanych podczas ostatniej wojny światowej — to jest możliwą obrona dużej części ludności cywilnej nawet w większych środowiskach. Organizacja obrony powinna obejmować:*

a) przystosowanie znacznej ilości piwnic na schrony przeciwgazowe, pod warunkiem, aby przewidziane zostały sposoby techniczne całkowitego uszczelnienia otworów, zaopatrzenia wejść w przestrzeń izolacyjną oraz złożenia zapasów środków neutralizujących;

b) zorganizowanie pewnej ilości schronów (w podziemiach), w których ludność mogłaby przebywać czas dłuższy, podziemia te o dwóch wejściach, powinny być nieprzepuszczalne, posiadać aparat wentylacyjny, pozwalający przefiltrowywanie powietrza, być połączone z wodociągami, kanalizacją, elektrycznością i być wyposażone w środki neutralizujące.

c) zorganizowanie paru schronów, w których niezbędny personel pewnych służb (np. drużyn ratowniczych, dezynfekcyjnych, personelu sanitarnego), mógłby zamieszkiwać czas nieokreślony. Dla tych podziemi należałoby przewidzieć sposoby oczyszczania (filtrowania) powietrza przez dopływ tlenu.

Powyższą organizację obrony zbiorowej należy uważać tylko jako część obrony przeciwgazowej — powinna ona być ściśle związana (nie biorąc pod uwagę obrony przeciwiwielmożności) z dobrze zorganizowaną obroną indywidualną.

Część czynna ludności, t. zn. policja, strażacy, drużyny ratownicze i dezynfekcyjne oraz personel sanitarny, powinna być wyposażona w maski przeciwgazowe typu używanego w armji; zaś pozostała część ludności cywilnej powinna posiadać (jeżeli nie wszyscy, to przynajmniej dość duży procent) najprostszą maskę ratowniczą, względnie aparat, pozwalający na dokonanie ewakuacji z zagrożonej strefy. Powyższa organizacja jest możliwą

tylko w tym wypadku, jeżeli cała ludność danego ośrodka jest podległą bardzo ścisłej dyscyplinie, która bezwzględnie powinna panować w zagrożonych miejscowościach.

Należy zauważyć, że wszystkie podziemia, a w pierwszym rzędzie mające być przerobione, względnie dostosowane na schrony — winny być wypróbowane na działanie bomb średniego kalibru. Powyższa próba może być uczynioną za pomocą środków umocnień polowych. Sprawa byłaby mocno uproszczoną, gdyby w czasie pokoju były ustalone pewne normy wytrzymałości, obowiązujące przy budowie nowych budynków, a dotyczące szczególnie tej części budynku, która oddziela podziemia.

Komisja zgodnie oświadcza, że podane środki obrony, wymagające doskonałej, skomplikowanej organizacji i kosztownych prac nie będą jednak w możności zapewnić ludności cywilnej zupełnego bezpieczeństwa.

Ponieważ większość schronów nie jest wyrobiona na odporność i wytrzymałość na bombardowanie, ludność cywilna jest narażona na straty, proporcjonalnie do intensywności bombardowania, co było zawsze, szczególnie podczas ostatniej wojny: w bombardowanych ośrodkach użycie środków chemicznych dodaje jeszcze jedno poważne niebezpieczeństwo i może zwiększyć odsetek strat.

II. *O ile bierze się pod uwagę możliwość przyszłej wojny, prowadzonej za pomocą środków chemiczno-lotniczych silniejszych, niż znane z ostatniej wojny — to Komisja zaznacza, że zagadnienie obrony ludności cywilnej napotyka na następujące trudności:*

Rozpatrując możliwości ewakuacji zagrożonych miast jasnym jest, że jeżeli chodzi o ewakuację dużych ośrodków, to ewakuacja ta — nawet przy najlepiej zorganizowanych środkach transportowych, choćby ze względu na konieczność zapewnienia dachu nad głową i odpowiedniej ilości środków żywnościowych dla milionów ewakuowanych ludzi — jest ze względów materialnych prawie niemożliwą.

Z drugiej strony — o ileby się chciało zapewnić za pomocą obrony zbiorowej mniej więcej normalne życie, oczywiście o bardzo wolnym tempie, — to wyłania się konieczność zbudowania w mieście drugiego miasta podziemnego, zabezpieczonego przed bombardowaniem, uszczelnionego przed gazami i posiadającego aparaty wentylacyjno-filtrowane. Eksperei próbowali w przybliżeniu ustalić koszt, konieczny dla zbudowania tego rodzaju twierdzy i stało się jasnym, że budowa taka, hamująca normalny rozwój i życie miast, dosięgałaby takich kosztów, że zrealizowanie budowy byłoby niemożliwością.



o ile siły narodu całego nie byłyby skierowane jedynie w tym kierunku.

Komisja jest zdania, że obrona zbiorowa na tą skalę zakreślona jest praktycznie nie do urzeczywistnienia.

Bez względu na znaczne koszty, byłoby taniej wyposażać całą ludność w maski przeciwgazowe, lecz w tym wypadku ludność byłaby stosunkowo dobrze zabezpieczona przed skutkami ataków chemicznych — lecz zupełnie narażona na skutki bombardowania.

Biorąc powyższe koncepcje pod uwagę, Komisja jest zdania, że o ile w miarę postępów techniki i wiedzy, środki wybuchowe i chemiczne stałyby się znacznie groźniejsze od znanych obecnie i stosowanych podczas ostatniej wojny, to zagadnienie obrony ludności cywilnej — już dziś niezmiernie trudne — stałoby się, przy stosowaniu obecnych środków obrony, problemem nie do rozwiązania. Ludność cywilna mogłaby wtedy ponieść duże straty i większa część mieszkańców dużych ośrodków byłaby narażona na zagładę.

Komisja uważa, że tego rodzaju ewentualność, o ile ma mieć miejsce w przyszłości — co w żadnym razie nie jest wykluczone — i winna być podana do wiadomości ogółu.

Jest niezbędnem, aby Czerwony Krzyż zwrócił uwagę, jak to czynił i czyni dotychczas, na konieczność przygotowania się do obrony przed wojną chemiczną i lotniczą, jak również niezbędnem jest, aby zawsze zaznaczonem było, że ta obrona, niestety — będzie miała charakter problematyczny, że nawet przy dobrej organizacji i przygotowaniu obrony, ludność cywilna zawsze narażona będzie na wielkie niebezpieczeństwo, które w przyszłości może się stale zwiększać. Koniecznem jest, aby wszystkie narody uświadomiły sobie, że ludność krajów walczących jest stale narażona na straszne skutki wojny.

III. Projekt konkursu międzynarodowego na idealny typ schronu zbiorowego przeciwgazowego.

Komisja uważa za słuszne, aby Międzynarodowy Komitet Czerwonego Krzyża ogłosił konkurs międzynarodowy, dotyczący powyższego zagadnienia i postanawia, że konkurs nie powinien obejmować całkowitego schronu, tylko jego poszczególne elementy i nagrody powinny być następujące:

#### I. Nagroda za „uszczelnienie“.

a) za najlepszy sposób uszczelnienia murów przed gazami i przystosowania podziemi (suteryn, piwnic) na schrony przeciwgazowe.

b) za materiał, zdolny zapewnić w jaknajkrótszym czasie szczelność części składowych schronu.

c) za najlepszy sposób zapewnienia szczelności oknom i drzwiom oraz odporności na siłę eksplozyj.

II. Nagroda „za oczyszczanie powietrza w schronach“: podzielona na dwie nagrody za najlepszy wentylator i za najlepszy aparat filtracyjny:

a) Nagroda za najlepszy wentylator, poruszany za pomocą jakiegokolwiek źródła energii, lecz obowiązkowo mogący być poruszany ręcznie lub nożnie, dający największą gwarancję regularnego i prawidłowego funkcjonowania. Działanie jego będzie regulowane, na podstawie liczby osób, po 500 ltr. powietrza na osobę i na godzinę. Wentylator musi mieć różnicę 80 mm. słupa ciśnienia wody między swem wejściem — a wyjściem.

b) Nagroda za aparat filtracyjny: zapewniający

możliwie dokładne oczyszczenie powietrza od gazów. Aparat powinien być łatwo stosowany przy wentylatorze, będzie się składał z jednostek substancji filtrująco-neutralizujących, każda o ciężarze mniej 30 klg. i bardzo łatwych w użyciu. Aparaty winny być obliczone na schrony na 12, 30, 50 i 100 osób. Powinien być wyposażony w dodatkowy aparat, dający możliwość skontrolowania wyczerpania się substan. filtrujących.

IV. O możliwości odkażenia środków żywnościowych, zatrutych gazami.

Raport prof. Erculisse (Belgia) profesora uniwersytetu w Brukseli o „Możliwości odkażenia środków żywnościowych, zatrutych gazami“ został przyjęty wraz z wnioskami.

V. O odkażaniu zatrutej wody gazami.

Raport dr. inż. Karola Lei'zera (Wiedeń) o „Odkażaniu zatrutej wody gazami“ został przyjęty wraz z wnioskami, z uwzględnieniem niektórych poprawek.

VI. Zarządzenia i sposoby przechowywania w schronach przeciwgazowych środków żywnościowych i substancji neutralizujących.

Poprawiony raport Czerwonego Krzyża Czechosłowacji „Zarządzenia i sposoby przechowywania środków żywnościowych i substancji neutralizujących“ został przyjęty wraz z wnioskami.

## B. SPOSOBY OBRONY INDYWIDUALNEJ.

VII. Obrona ludności biernej.

a) Komisja uchwała następującą rezolucję: Ludność cywilna bierna powinna mieć zapewnioną obronę indywidualną.

VII. Projekt konkursu na maskę przeciwgazową dla ludności cywilnej.

b) Komisja uchwała następującą rezolucję:

Międzynarodowa Komisja Ekspertów dla obrony ludności cywilnej przed wojną chemiczną, na drugiem swoim posiedzeniu w Rzymie w 1929 roku, po rozważeniu środków obrony ludności cywilnej, doszła do przekonania, że obrona pewnej części ludności może być skuteczniejsza za pomocą wyposażenia jej w aparaty ratownicze filtrujące i uważa za wskazane, aby ustalić możliwość zrealizowania podobnej obrony, ustalenie w przybliżeniu, jaki by to wyniosło koszt na mieszkańca.

Biorąc pod uwagę, Komisja uważa za wskazane, aby Międzynarodowy Komitet Czerwonego Krzyża ogłosił konkurs dla różnych konstruktorów aparatów filtrujących indywidualnych ratowniczych, aby ustalić o ile jest możliwe w obecnym stanie przemysłu otrzymać w produkcji seryjnej aparat typu filtrującego, któryby nie przekraczał ceny Dol. 3. — wyposażony lub nie w maskę „à chassis“, zapewniającą minimum bezpieczeństwa, określonego poniżej.

Aparat powinien stanowić obronę przed gazami toksycznymi w takim stanie gazów lub par, jakie są używane obecnie w wojskach (za wyjątkiem „l'oxyde de carbone“ minimum podczas godziny przebywania w powietrzu zawierającym tak skoncentrowane gazy, że pobyt podczas kwadransa w zatrutym powietrzu jest śmiertelny).

Aparat ratowniczy winien być łatwej konstrukcji i jego elementy składowe winne zachować całkowite jego właściwości w ciągu lat 10.



Komisja zastrzega, że bynajmniej nie chce, proponując ogłoszenie konkursu, otrzymać standaryzowany typ aparatu. Nie chce wpływać w jakikolwiek sposób na wybór, jaki różne państwa ewentualnie mogłyby zrobić, zatrzymując sobie prawo korzystania z dokumentacji.

W tym stanie rzeczy, Komisja uważa za wskazane, aby poszukiwania nie zatrzymywały się na opracowaniu typu aparatu filtrującego, wyżej określonego, lecz dla dobra sprawy obrony ludności cywilnej zwraca uwagę również na aparaty izolujące i wyraża życzenie, aby typ aparatu izolującego stanowił również przedmiot poszukiwań tak z punktu widzenia chemicznego, jak i technicznego.

### C. SPOSOBY ORGANIZACJI.

VIII. Organizacja drużyn ratowniczych dla zagazowanych.

Referat ppłk. dr. B. Zaklińskiego (Polski Czerwony Krzyż) o „Organizacji drużyn ratowniczych dla zagazowanych” jak również i wnioski został przyjęty.

IX. Organizacja kadr instruktorów.

Referat inż. E. Bergera (Polska) o „Organizacji kadr instruktorów” wraz z wnioskami został przyjęty.

X. Zagadnienie pouczenia ludności za pomocą odczytów, afiszy, broszur i filmów propagandowych o środkach obrony przed wojną chemiczną.

Referat sen. dr. Sieur'a (Francja), członka Akademii Medycyny, o „Zagadnieniu pouczenia ludności za pomocą odczytów, afiszy, broszur i filmów o środkach obrony przed wojną chemiczną” wraz z wnioskami został przyjęty.

### D. RÓŻNE

XI. Konkurs międzynarodowy na odkrycie najlepszego wykrywacza (detektora, odczynnika) iperytu.

Konkurs, opracowany przez prof. Mayer'a z College de France na odkrycie najlepszego wykrywacza iperytu, został przyjęty.

## KONKURS NA NAJLEPSZY ODCZYNNIK (DETEKTOR) IPERYTU.

Komitet Międzynarodowy Czerwonego Krzyża, zgodnie z uchwałą Międzynarodowej Komisji Ekspertów dla obrony ludności cywilnej przed wojną chemiczną, zwołanej przez niego w Brukseli w 1928 r., ogłasza konkurs międzynarodowy dla wynalezienia najlepszego odczynnika (detektora) iperytu (siareczek dwuchloro-dwuetylowy).

### I. Warunki techniczne.

**Wykrywanie iperytu.** Odczynnik winien wykrywać bez wątpliwości obecność iperytu w powietrzu. Reakcja, wykrywająca obecność iperytu w powietrzu, powinna być charakterystyczna dla tego środka chemicznego i autor powinien wyjaśnić, czy dana reakcja nie jest spowodowana przez

### XII. Sprawy finansowe.

Komisja ekspertów, uważając za bardzo wskazane, aby praca Międzynarodowego Czerwonego Krzyża w kierunku obrony ludności cywilnej przed wojną chemiczną była przedłużana, postanawia:

a) okazać całą pomoc i poparcie wszelkim zamierzeniom, mającym na celu znalezienie odpowiednich środków dla przedłużenia rozpoczętej akcji,

b) aby każda delegacja, po powrocie do swego kraju, podała do wiadomości swojego rządu, że Konkursy międzynarodowe są ogłoszone, że należy wyznaczyć odpowiednie nagrody i że przez to samo Międzynarodowy Komitet Czerwonego Krzyża powinien otrzymać od rządów różnych państw subwencję dla dokonania rozpoczętego dzieła.

XIII. Wydawnictwa popularne ilustrowane, afisze, popularny program szkolenia.

Komisja postanawia powtórnie prosić Międzynarodowy Komitet C. K. aby przewidział, między raportami na następne posiedzenie Komisji, raport odnośnie dezynfekcji masek przeciwgazowych ćwiczebnych.

XV. Opracowanie zagadnienia o ubraniach specjalnych i materiałach koniecznych dla drużyn dezynfekcyjnych.

Komisja powtórnie prosi Międzynarodowy Komitet C. K. o przystąpienie do badań nad ubraniami ochronnymi przeciwgazowymi i odpowiednim materiałem dla drużyn dezynfekcyjnych.

XVI. Słownik terminów technicznych.

Komisja postanawia powierzyć ośrodkowi dokumentacji Międzynarodowego Czerwonego Krzyża staranie o wydanie w kilku językach słownika wszystkich terminów technicznych z zakresu wojny chemicznej.

XVII. Założenie biura Komisji Ekspertów.

Komisja postanawia, że jej biuro będzie oddane do dyspozycji Międzynarodowemu Komitetowi Czerwonego Krzyża, który będzie mógł je zwołać, kiedy uzna za stosowne, dla zapewnienia ciągłości pracy Komisji Ekspertów.

inną substancję, zmieszaną z iperytem w środkach bojowych.

**Charakter odczynnika.** Odczynnik wraz z aparaturą winien być łatwej fabrykacji, aby móc stanowić wytwór produkcji przemysłowej, dostępnej w cenie i w dużych ilościach. Muszą być podane szczegółowe wskazówki i sposoby, dotyczące przechowywania odczynnika z podaniem, przez jak długi czas zachowuje swoje właściwości wykrywające.

**Wrażliwość odczynnika.** Wrażliwość odczynnika będzie stanowić jeden z najważniejszych czynników oceny. Najmniejsza ilość, jaką odczynnik powinien wykrywać w powietrzu jest 0,07 mgr. iperytu na litr powietrza.



## II. Regulamin konkursu.

Komitet Międzynarodowy Czerwonego Krzyża wyznacza nagrodę w wysokości 10.000 franków szwajcarskich, które będą przyznane stosownie do wartości prac — w całości, lub częściowo uczestnikom konkursu, wyznaczonym przez jury.

Konkurs będzie otwarty dnia 1 lipca 1929 r. i zamknięty dnia 31 grudnia 1930 r. Chemicy, którzy pragną wziąć udział w konkursie, winni nadesłać do Sekretarjatu Komitetu Międzynarodowego Czerw. Krzyża przed dniem 31 grudnia 1930 r. swoje prace w następującej formie:

a) w zapieczętowanej kopercie należy podać nazwisko i adres, na kopercie winno znajdować się godło (pseudonim) oraz zapewnienie honorowe, że odczynnik ten jest rezultatem własnej pracy autora;

b) w osobnej kopercie, zaopatrzonej w to samo godło, należy przesłać szczegółowy opis wynalazku. Dozwolone języki: francuski, angielski, niemiecki i włoski.

31 stycznia 1931 roku Międzynarodowy Komitet Czerwonego Krzyża otworzy koperty, zawierające prace i przetłumaczy je na język francuski. Prace oznaczane będą tylko godłem, nie nazwiskiem autora. Z chwilą zebrania się jury, będą rozpatrywane prace w oryginałach i w tłumaczeniu, bez zaznajamiania się z nazwiskami autorów.

Przy końcu konkursu, gdy rozważenie i klasyfikacja projektów będzie ukończona, zostaną otwarte koperty z nazwiskami autorów i rezultat konkursu będzie ogłoszony.

Nagrodzony odczynnik (detektor) lub sposób wykrywania będzie nosić nazwisko autora i staje się własnością Międzynarodowego Komitetu Czerwonego Krzyża.

Wszelkich dodatkowych wyjaśnień udziela Komitet Międzynarodowy Czerw. Krzyża w Genewie (adres: Geneve — Suisse, 1 Promenade du Pin).

## Część II. Organizacja konkursu.

### Jury.

a) Jury, ukonstytuowane staraniem Międzynarodowego Komitetu C. K. składa się z następujących osób: Prof. Dr. F. Haber (Geheimer Regierungsrat Berlin — Dahlem).

Sir William Jackson Pope, prof. Uniwersytetu w Cambridge.

F. Swarts, prof. uniw. w Gandawie.

G. Urbain, członek Instytutu Francuskiego, prof. Sorbony.

Sekretarz Jury: Radca techniczny Międzynar. Komitetu Czerwonego Krzyża.

b) Jury obierze swego prezesa.

c) Jury zbierze się w Paryżu w kwietniu 1931 roku w Instytucie Chemji Stosowanej przy Uniwersytecie.

d) Ustali sposoby badań kontrolnych, mających być wykonanymi wobec Jury.

e) Rozpatrzy projekty, które mu zostaną przedstawione.

Uwzględni te, które wydadzą mu się zasługujące na wyróżnienie.

f) Każe wykonać w swej obecności badania, które uzna za niezbędne.

g) Zadecduje po zbadaniu, czy można wyznaczyć nagrodę i wymieni najbardziej wyróżnionych uczestników konkursu.

h) Jury będzie miało do swego rozporządzenia laboratorium zgóry wskazane. O ile zajdzie tego potrzeba będzie zasięgało pomocy wybranych przez się ekspertów specjalistów, którzy wykonają w jego obecności doświadczenia, zakwalifikowane w tym celu przez Jury.

## WSPÓŁCZESNY POGLĄD NA ZASADY DEZYNFEKCJI.

(Streszczenie artykułu Doc. D-ra Med. H. Sparrow. Wiedza lekarska Nr. 5 r. 1929).

„Wiemy obecnie, że drobnoustroje chorobotwórcze są arystokratami swej rasy i nie znoszą trudnych warunków życia w świecie zewnętrznym. Potrzebne im są pałace o architekturze specjalnej, pałace ogrzewane, chronione od działania światła, cudownie zaopatrzone w najdelikatniejsze pożywienie — pałace w postaci ustrojów ludzkich i zwierzęcych”.

Takie zdanie o bakterjach wypowiedział bakterjolog H. W. Hill, a pogląd jego wzięła autorka,

jako motto do swego interesującego artykułu. Bakterje, opuszczając ustrój (organizm), jeśli nie giną przeważnie, to w każdym razie słabną i tracą swe wartości chorobotwórcze.

Źródłem natomiast zarazy są przedewszystkiem ludzie chorzy oraz zdrowi nosiciele zarazków. Dotychczas dezynfekcja pomieszczeń, sprzętów, pościeli i t. p. przeprowadzana była dopiero po wyzdrowieniu chorego, czyli była to dezynfekcja końcowa. Obecnie na całym świecie istnieje



tendencja, oparta na doświadczeniu i badaniach naukowych, ażeby przeprowadzać przede wszystkim dezynfekcję bieżącą, t. j. przy ścisłej izolacji chorego w szpitalu lub w domu, odkażanie wszelkich jego wydzielin i wydaliny.

Na to jednak, ażeby odkażanie bieżące było należycie wszędzie i zawsze przeprowadzone, należy posiadać odpowiednią ilość pielęgniarek wywiadowczyń, w kierunku tym wyszkolonych. W naszych warunkach przeprowadzanie dezynfekcji bieżącej napotyka jeszcze na duże trudności. Tam jednak, gdzie została ona już przyjęta, jako zasada postępowania np. w Ameryce, higieniści posługują się już coraz rzadziej wszelkimi okadzaniami miejscowymi, jak formaliną, siarką i t. p. T. zw. dezynfekcja końcowa w Stanach Zjednoczonych Am. Półn. polega na prostych zabiegach, czysto higienicznych, a więc na oczyszczeniu pomieszczenia, w którym leżał chory zakaźny, na myciu, szorowaniu gorącą wodą z mydłem, wietrzeniu, praniu bielizny, wygotowaniu naczyń i t. p. — pod dozorem higienistek.

Chagas powiada, że „istnienie stacyj dezynfekcyjnych i specjalnych kolumn jest dzisiaj prawdziwym anachronizmem”.

Oto przykłady: liczba ludzi, chorych na gruźlicę jest ogromna, stykając się z nimi zarażamy się stale, i cóż znaczy wobec tego dezynfekcja końcowa mieszkania po suchotniku? Główna rzecz to izolacja chorego, a ponieważ laseczники gruźlicy są odporne na środki odkażające, więc wzajemian dezynfekcji chemicznej należy pokój chorego wyczerścić, wymyć i wywietrzyć.

Zwalczanie ospy powinno się opierać nie na dezynfekcji a na powszechnem szczepieniu. De-

zynfekcja po tej chorobie powinna polegać na odesłaniu ubrania i pościeli do kamery dezynfekcyjnej, a pokój i meble należy wyszorować i wymyć gorącą wodą z mydłem.

Po błonicy (difteryście) dezynfekcja końcowa nie ma racji bytu. Należy tu stosować dezynfekcję bieżącą wydzielin, wydaliny, bielizny i naczyń izolowanego chorego, a potem umyć i oczyścić pokój.

To samo — w innych chorobach zakaźnych.

W sprawie dezynfekcji, t. j. niszczenia pasożytów (robactwa) autorka daje następujące wskazówki praktyczne:

Najsukuteczniejszą jest dezynfekcja za pomocą kwasu pruskiego i chlorpikryny, lecz połączona z niebezpieczeństwem dla otoczenia.

Natomiast bardzo dobrym środkiem dezynfekcji jest flit, który można przygotować domowym sposobem. Mianowicie należy czterochlorek węgla rozpuścić do nasycenia w paradwuchlorbenzolu i dodać 10 ctm. etylu na 1 litr (dla zapachu). W kamerze ogrzanej do 80°, para flitu niszczy wszystkie owady oraz ich jajka nawet na miękkich meblach.

W zwykłej temperaturze rozpylanie flitem należy powtórzyć kilkakrotnie, ażeby i jajka zostały zniszczone.

Dla dezynfekcji koszar, stajen, budynków drewnianych, których nie można uszczelnić, należy szorować podłogi, ściany, ławki i t. p. mieszaną z terpentyną w równych częściach, zwłaszcza, pamiętając o szparach. Po 3-ech dniach zmyć wszystko 5%-ym kwasem siarkowym.

L. Z.



Scenki w pawilonach P C K. na Powszechnej Wystawie Krajowej w Poznaniu, ilustrujące działalność Kół Młodzieży Polskiego Czerwonego Krzyża.



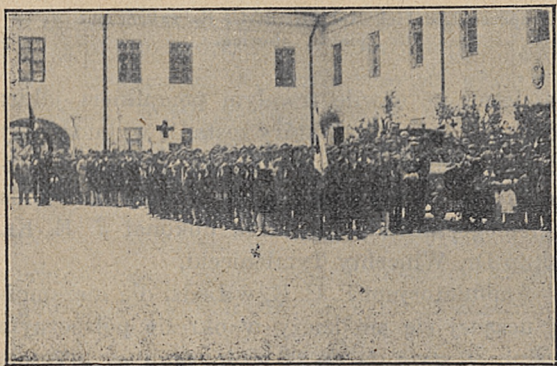
# Z działalności Polskiego Czerwonego Krzyża.

## Oddział w Chełmie.

Staraniem Zarządu Oddziału P. C. K. w Chełmie i przy udziale wielu osób ze społeczeństwa urządzony został Tydzień P. C. K. (2 — 9 czerwca), który w tym roku łączył się z obchodem dziesięciolecia P. C. K.

Program tygodnia był bardzo urozmaicony. Dnia 2.VI sprzedawano na ulicach znaczki P. C. K. O godzinie 9-tej wyruszyły z 2 szpitala Okręgowo barwnie upiękzone samochody sanitarne z plakataми, przejeżdżające przez główne ulice miasta.

O godzinie 10-tej przybyli do kościoła parafialnego, na uroczystość poświęcenia sztandaru Kół Mł. P. C. K. szkoły powszechne im. Konarskiego — delegaci wszystkich stowarzyszeń społecznych Chełma, oraz przedstawiciele władz administracyjnych i wojskowych.



Pochód Kół Młodzieży P. C. K. w Chełmie

Poświęcenia sztandaru dokonał Ks. Kanonik Kosior, który po solennem nabożeństwie wygłosił podniosłe kazanie, podkreślając ideologię P. C. K. oraz znaczenie organizowania Kół Młodzieży P. C. K.

Po nabożeństwie uformował się na dziedzińcu pochód młodzieży P. C. K. i wszystkich przybyłych delegacji. Na czele pochodu kroczyła orkiestra.

O godzinie 12-tej nastąpiło uroczyste otwarcie wystawy higieniczno-gazowej w sali parafialnej. Przemawiał wice-prezes Oddziału P. C. K. ppułk. Dr. Wincz, omawiając zadania P. C. K. i nawołując społeczność do wspólnego zwiedzenia wystawy.

Wystawa składała się z działów: 1) gruźlica, 2) alkoholizm, 3) higiena z bakterjologią, 4) gazownictwo, 5) punkt opatrunkowy P. C. K., 6) sa-



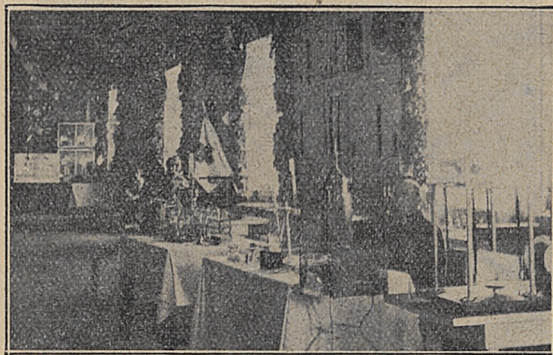
Z tygodnia P. C. K. w Lesznie

la chorych 2 szpit. Okręg., 7) Koła Młodzieży P. C. K.

Poszczególne działy były starannie urządzone, wyjaśnień zwiedzającym udzielali dyżurujący lekarze.

Wystawa była czynna przez cały tydzień w godzinach od 4 — 9.

Wystawę zwiedziło 750 osób z miasta i 2.000 żołnierzy.



Wystawa Sanit.-hig. i przeciwgazowa urządz. przez Oddz. P. C. K. w Chełmie

## Oddział w Lesznie.

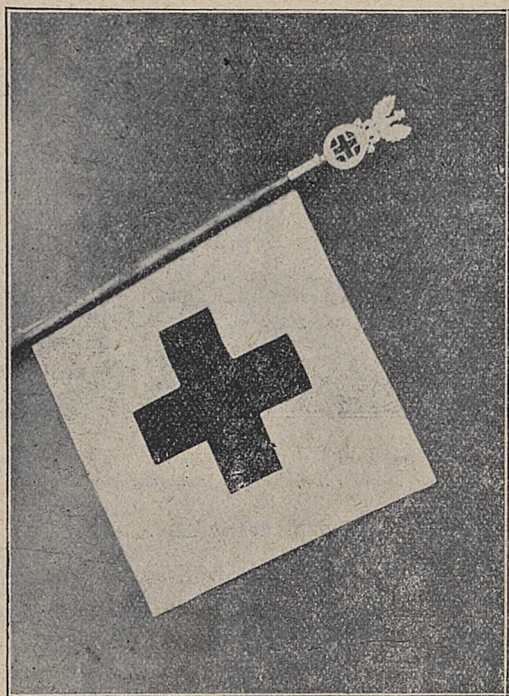
Oddział P. C. K. w Lesznie zorganizował wspólny pochód propagandowy podczas „Tygodnia Czerwonokrzyńskiego”. Pochód otwierała działka szkolna z chorągiewkami i dziewczynki w strojach sióstr sanitarnych Czerw. Krzyża. Dalej postępowały drużyny harcerek i harcerek, rowerzy-



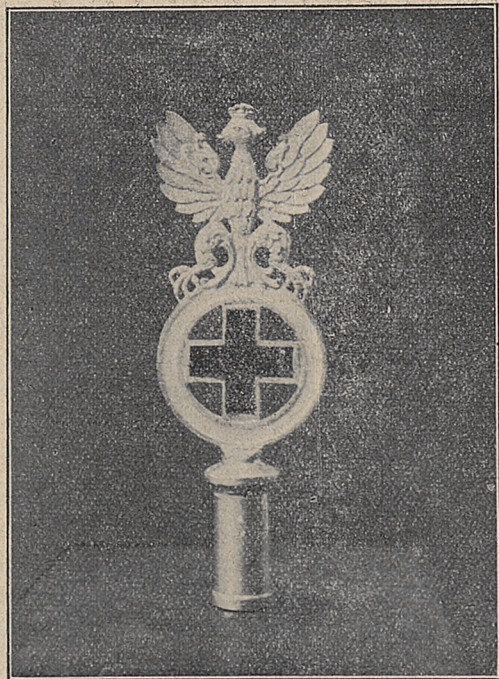
ści, ilustrujący ratownictwo, pluton wojska w maskach przeciwigazowych i wreszcie, zwracające na siebie ogólną uwagę, wozy sanitarne z pokazami ratownictwa. Niesiono kilka transparentów z hasłami Czerwonego Krzyża, pochód zamykały konne patrole sanitarne. Równocześnie z pochodem krążył nad miastem samolot sanitarny. Po południu piękne pokazy ratownictwa wraz z miłemi urozmaiceńiami ściągnęły tłumy obywateli. Równie duże powodzenie miały ustawione kioski z loterją fantową, kołem szczęścia, rzutem obrączkami, strzelaniem do tarczy, huśtawki i t. p. Podczas pokazów przygrywała wytrwale orkiestra wojskowa, a ucharakteryzowani śmieszkowie bawili zebranych, ciesząc się specjalnem powodzeniem wśród dzieci i młodzieży.

### Okręg Łódzki.

W dniu 28.IV r. b. Pol. Czerw. Krzyż w Łodzi święcił bardzo uroczyście dziesięciolecie swego istnienia i pracy samarytańskiej. Przedstawiciele Prezydjum Komiteetu Gł. i Zarządu Gł. P. C. K. przybyli z Warszawy i byli obecni na uroczystościach, w których wzięły udział wszystkie stowarzyszenia społeczne, organizacje zawodowe, związki i korporacje. Celem trwałego uczczenia tej rocznicy Polski Czerwony Krzyż postanowił



Proporce Kół Mł. P. C. K. w Łodzi.



Proporce Łódzkich Kół Mł. P. C. K. zakończone są piękną głowicą.

upamiętnić tę chwilę trwałym pomnikiem jakim będzie potężny szpital, który zostanie wybudowany w Łodzi w niedalekiej przyszłości. Dnia 28 kwietnia odbyło się poświęcenie i założenie kamienia węgielnego, aktu poświęcenia dokonał J. E. Ks. Biskup Dr. Wincenty Tymieniecki.

Ambulatorjum P. C. K. w Łodzi dla niezamożnej uczącej się młodzieży w okresie półrocznym od dnia 1 stycznia do 30 czerwca b. r. przyjęło w gabinecie dentystrycznym 99 pacjentów, do lekarzy specjalistów zgłosiło się 106 chorych, razem przyjęła instytucja 205 pacjentów.

Porad płatnych po 2 zł. udzieliło ambulatorjum 12, półpłatnych 129 i bezpłatnych 557, czyli razem udzielono porad 698.

### Oddział P. C. K. w Radomsku.

Dnia 9 czerwca na zakończenie tygodnia P. C. K. odbył się w Radomsku wspaniały pochód Kół Mł. P. C. K. Święto młodzieży rozpoczęło się od uroczystego nabożeństwa, podczas którego można było podziwiać w nawie głównej kościoła prawdziwy las sztandarów Czerwonokrzyńskiej młodzieży i delegatów wszystkich zakładów naukowych jak również organizacji społecznych.

Po wyjściu z kościoła uformował się wspaniały i dotąd niewidziany w Radomsku pochód młodzie-



ży Czerwonokrzyżskiej, w którym uczestniczyło 400 delegatów młodzieży P. C. K. z powiatu i tyleż młodzieży należącej do Kół Radomskowskich, prócz tego brały udział w pochodzie wszystkie szkoły średnie, przysposobienie wojskowe, Sokoli, harcerze, stowarzyszenie młodzieży polskiej i straż pożarna. Po odbytym pochodzie młodzież udała się do Kina na akademję.

### Zakończenie kursu Pogotowia Sanitarnego P. C. K. w Sarnach.

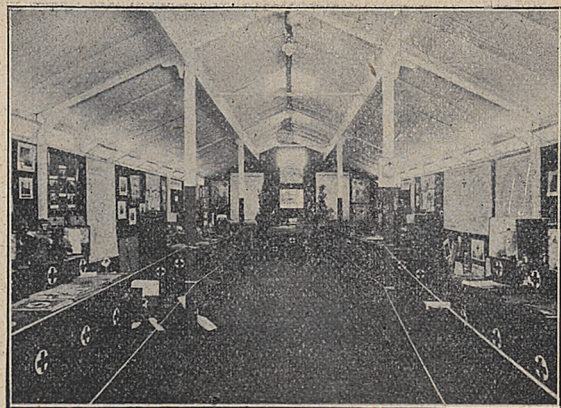
Staraniem powiatowego Komitetu Wychowania Fizycznego w Sarnach, na którego czele stoi pan Starosta Grodyński odbył się kurs pogotowia sanitarnego P. C. K. wzorowany na regulaminie przyjętym przez Zarząd Gł. P. C. K. i zatwierdzony przez M. S. Wojsk.

Kurs ten trwał od dnia 23 kwietnia do 20 czerwca roku bieżącego. Na kurs zgłosiło się 67 słuchaczy, do egzaminu dopuszczone zostało 40. Egzaminy odbyły się dnia 20 i 21 czerwca poczem nastąpiło uroczyste zakończenie kursu i wręczenie świadectw przez pana Starostę Grodyńskiego, który w krótkim przemówieniu podziękował wykładowcom za ich bezinteresowną pracę a słuchaczom za ich gorliwość i poświęcenie się pracy. W imieniu słuchaczy pani Domańska podziękowała wykładowcom za zorganizowanie kursów i prowadzoną pracę.

Pan Winnicki podziękował wykładowcom za bezinteresowną pracę oraz słuchaczom za wyjątkowo dobre wyniki osiągnięte na kursie.

### Pokazy ratownicze na P. W. K. w Poznaniu.

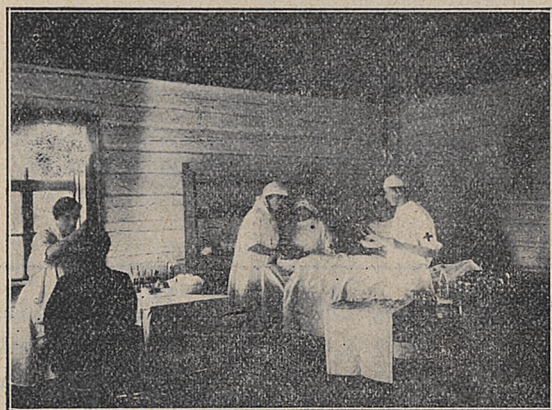
W związku z uroczystym obchodem dziesięciolecia P. C. K., który odbędzie się w listopadzie r. b. w Warszawie, oraz na zakończenie Powszechnej Wystawy Krajowej w Poznaniu, projektowane są pokazy ratownicze, urządzone staraniem P. C. K. Pokazy te obejmować będą m. in.: 1) pokazy środków przewozowych i różnych typów noszy (P. C. K. wojsko i Pogotowie Ratunkowe), 2) pokazy przenoszenia rannych i chorych na rękach i na zaimprovizowanych noszach (P. C. K. wojsko i Pog. Ratunkowe), 3) posterunek sanitarno-odżywczy (P. C. K.), 4) pokaz pierwszej pomocy w razie katastrof i klęsk żywiołowych, ratownictwo przeciwgazowe dla ludności cywilnej i t. p. Pokazy te, mające niezwykle ważne znaczenie i obrazujące działalność Polskiego Czerwonego Krzyża, wzbudzą niewątpliwie żywe zainteresowanie. Termin pokazów określony jest na dzień 15 września 1929 r.



Jeden z pawilonów P. C. K. na Powsz. Wystawie Kraj. w Poznaniu

### Uruchomienie lotnych oddziałów okulistycznych Okr. Wileńskiego P. C. K.

Wobec klęski chorób ocznych w Wileńszczyźnie, staraniem Zarządu Okr. Wil. P.C.K., a w szczególności jego prezesa p. Uniechowskiego, oraz przy udziale Uniw. Wil., władz państwowych i samorządowych, zorganizowano i uruchomiono dwa lotne oddziały okulistyczne w pow. dziśieńskim, jako szczególnie dotkniętym tą groźną klęską. Pod kierownictwem p. Marszałka Senatu, prof. dr. Szymańskiego i przy udziale dr. M. Stebleckiej, dr. J. Wieherkiewiczówny, dr. Dowbór-Tarasiewiczowej, oraz personelu sanitarnego, rozpoczęły te dwie ważne placówki sanitarne swą nad wyraz ożywiającą działalność, niosąc wydajną pomoc i ulgę wielu dotkniętym chorobą oczną. Dnia 5 lipca r. b. p. Marszałek Szymański wraz z p. dr. Zachertem dokonali lustracji lotnych oddziałów okulistycznych Wil. Okr. P. C. K., która stwierdziła z żywym za-



II lotny oddz. okulistyczny. Pokój przyjęć i operacji. Głęboke, czerwiec, b. r.





Pokój przyjęć i operacji I lotn. oddz. Dzisiaj, czerw., r. b.

dowoleniem doskonale rezultaty podjętej działalności. Dzięki usilnym zabiegom Zarządu Okr. Wil. i przy poparcu władz uruchomione lotne oddziały okulistyczne przynoszą wielki pożytek społeczeństwu, budząc wśród miejscowej ludności ogromną wdzięczność za podjęte staranie celem ulżenia nieszczęściu. Zamieszczamy 3 fotografie z działalności tych oddziałów.



Ambulans II lotnego oddziału z personelem i chorymi.  
Głębokie, czerwiec, r. b.

### Zakończenie roku szkolnego w Domu Macierzystym Sióstr. P. C. K.

W dn. 20 lipca 1929 r. odbyła się uroczystość zakończenia roku szkolnego w Domu Macierzystym.

Dyplomy z ukończenia 9-cio miesięcznego kursu pielęgniarskiego otrzymały siostry:

Czemerzyńska Zofja.

Jurecka Anna.

Jundźwiłówna Regina.

Jarmułowiecówna Anastazja.

Karczeńska Irena.

Malewska Józefa.

Mystkowska Jadwiga.

Horajówna Jadwiga.

Mickiewiczówna Anna.

Rusiecka Eugenia.

Rzeźnicka Regina.

Zielenkiewiczówna Zofja.

Szrajerówna Helena.

Wiśniewska Jadwiga.

Waszkiewicz Marja.

Egzamin państwowy w Poznaniu zdało z wynikiem dobrym: 10 sióstr. Kursy w Domu Macierzystym powstały w r. 1922 w celu dokształcania sióstr. P. C. K., które mając dużą praktykę w czasie wojny, nie miały czasu ani możliwości zdobycia wiadomości teoretycznych. Kursy te, początkowo 3 mies., zostawały przedłużane w miarę rozszerzania teorii i konieczności wszechstronnej praktyki szpitalnej i obecnie trwają 9 mies. Teoria obejmuje 421 godz., praktyka 6 godz. dziennie w ciągu trwania całego kursu. Z pomiędzy Macierzanek 3 siostry przechodziły specjalizację, a mianowicie: S. Mystkowska w aptecce szp. Ujazdowskiego, S. Szrajerówna w pracowni bakteriologicznej szp. Ujazdowskiego, S. Zielenkiewiczówna na sali operacyjnej szp. św. Ducha pod kierunkiem dr. Rutkowskiego.

W ciągu roku szkolnego uczennice kursu zwiedziły różne szpitale warszawskie, zakład spalania śmieci, stację filtrów, Warsz. szkołę Pielęgniarstwa, Ośrodek Zdrowia na Mokotowie oraz P. W. K. w Poznaniu i szereg instytucji kulturalnych. Oprócz Macierzanek ukończyło kurs 28 eksternistek.

Kurs w Domu Macierzystym utrzymywany jest z funduszków Zarządu Gł. P. C. K. oraz z dochodów za pośrednictwo dyżurów prywatnych,

## Wyższa Szkoła Pielęgniarek i Higjenistek P.C.K. w Poznaniu ul. Grottgera Nr. 5

rozpoczyna nowy kurs we wrześniu.

Przyjmuje się internistki z najmniej 6-cio klasowym wykształceniem gimnazjalnym.

Prospekty na życzenie wysyła Dyrekcja Szkoły.



prowadzone przez przełożoną Domu Macierzystego p. Wandę Idzikowską.

Uroczystość wręczenia dyplomów odbyła się w lokalu Domu Macierzystego przy współudziale Zarządu Gł. P. C. K., Zarządu Okr. Warsz. wykładowców i zaproszonych gości. P. hr. Tarnowska, przewodnicząca Korpusu Sióstr, podkreśliła w swem przemówieniu wielkie zasługi p. Idzikowskiej na polu kształcenia pielęgniarek od początku istnienia Polsk. Czerw. Krzyża, aż do chwili obec-

nej. W imieniu M. S. Wojsk. przemawiał p. płk. Zakliński, stwierdzając, że Zarząd Gł. P. C. K. robi starania, by polepszyć byt sióstr P. C. K. Następnie przemawiały: p. Roszkowska w imieniu Okr. Warsz., dr. Rutkowski w imieniu wykładowców, p. Karczevska w imieniu Macierzanek i p. Meisner w imieniu eksternistek.

Po wspólnej fotografii Dom Macierzysty podejmował zebranych gości herbatką.

## CZERWONY KRZYŻ ZAGRANICĄ.

### Italja.

Pielęgniarki Włoskiego Czerwonego Krzyża obchodzą co roku uroczyste święto swej patronki Św. Katarzyny Sienieńskiej (1347—1380), która słynęła za życia, jako uzdrowicielka chorych i cierpiących. W roku bieżącym święto te było uroczyscie obchodzone we Florencji. J. E. biskup Ferreti po odprawieniu nabożeństwa, miał przemowę, w której podnosząc zasługi Świętej nawoływał



Ś-ta Katarzyna Sienieńska, patronka pielęgniarek Włoskiego C. K-a.



Afisz propagandowy Włoskiego, Czerw. Krzyża wydany z okazji Dnia C. K-a

włoskie pielęgniarki do naśladowania tego idealnego wzoru miłosierdzia i ofiarności.

Święta Katarzyna Sienieńska, jedna z najciekawszych postaci średniowiecza, wzbudzała podziw swych współczesnych, nie tylko z powodu wysoce





Wachlarz — Matka z dzieckiem, wydany przez Italski C. K.

Święta Katarzyna posiadała serce wrażliwe na ludzką niedolę i pielęgnowała chorych z niesłychanym poświęceniem. Posiadała jak na owe czasy wielkie doświadczenie w dziedzinie leków, i słynęła wśród ludności Sienny jako uzdrowicielka nie tylko ciała, lecz i ducha zarazem. W jej skromnym domku czczonym dotychczas przez ludność jej rodzinnego miasta, przechowywane są starannie flaszka wonności, latarnia i kij, które z sobą zabierała, gdy chodziła do chorych. Podanie głosi, iż nieobawiała się najbardziej zaraźliwych chorób, leczyła trąd, dżumę, raka. Znane są jej listy, pisane do słynnego podówczas medyka Francesco Casini.

Nie dziw więc, iż piękna ta postać czczona w całej Italji, została obrana na patronkę przez pielęgniarki Italskiego Czerwonego Krzyża.

### Ognisko dla studentek we Wrocławiu.

Narodowy związek kobiecy Niemieckiego Czerwonego Krzyża stwierdziwszy, jak ciężkim materialnym warunkom podlega we Wrocławiu większość studentek uczęszczających na Wszechnicę Wrocławską, postanowił przyjsć im z pomocą. Bardzo wiele studentek cierpi na opłakane warunki mieszkaniowe, brak miejsca i ciszy w przeludnionem mieszkaniu niezmiernie utrudnia pracę umysłową, ponadto bardzo wiele studentek nie może sobie pozwolić na ogrzewanie pokoju podczas miesięcy zimowych. Dla bardzo wielu jednostek sprawa odżywiania przedstawia się również fatalnie.

Narodowy związek kobiecy niemieckiego Czerwonego Krzyża zorganizował jadalnię dla studentek oraz przyjmuje do swojej szwalni ich bieliznę do naprawy bądź za darmo, bądź za bardzo niską opłatą. Pragnąc dostarczyć studentkom możność spędzenia dziennie kilku godzin w ciepłym i zacisznym pomieszczeniu, związek otworzył w pobliżu Uniwersytetu ognisko, czynne codziennie, nie wyłączając dni świątecznych, od 10 rano do 8 wieczorem.

Ognisko posiada obszerny pokój z 34 miejscami siedzącymi, oraz salę wypoczynkową z leżakami. Meble i całkowite urządzenie zostały przeważnie opłacone z funduszków, nadesłanych przez Centralę Związku w Berlinie, oraz przez prowincjonalne oddziały związku. W ognisku studentki znajdują czasopisma i książki i otrzymują za opłatą 10 fen. porcję herbaty lub rosołu. Ognisko posiada charakter ściśle bezpartyjny i apolityczny.

świętobliwego życia, które pędziła, ale zarówno dzięki wybitnym zaletom swego wszechstronnego umysłu i niezwykłą w młodej dziewczynie trafnością sądu w sprawach dotyczących najżywotniejszych i najzawilszych zagadnień ówczesnej polityki. Najznakomitsi dygnitarze ówczesni zwracali się do niej o radę, przekonani, że przez usta tej młodej i świętej istoty przemawia nadludzka mądrość.

Święta Katarzyna Sieneńska, jedna z najciekawszych postaci średniowiecza wzbudzała podziw swych współczesnych, nie tylko z powodu wysoce świętobliwego życia, które pędziła, ale również dzięki wybitnym zaletom swego wszechstronnego umysłu i niezwykłą w młodej dziewczynie trafnością sądu w sprawach dotyczących najżywotniejszych i najzawilszych zagadnień ówczesnej polityki. Najznakomitsi dygnitarze ówczesni zwracali się do niej o radę, przekonani, że przez usta tej młodej i świętej istoty przemawia nadludzka mądrość.



Oprócz tego miasto oddało do rozporządzenia związkowi w godzinach rannych i popołudniowych do 5-tej, cztery salki, należące do przytułku dzieciennego; związek urządził w tem pomieszczeniu 150 miejsc siedzących dla pracujących studentek i ustawił pewną ilość leżaków.

Studentki wrocławskie radośnie uczęszczały w ciągu zimy do tak umiejętnie zorganizowanych ognisk. Możliwość spędzenia codziennie kilku godzin w ciepłych i sympatycznie urządzonych pokojach, przedstawia ogromną doniosłość dla młodych dziewcząt, pracujących i pozbawionych w bardzo wielu wypadkach domu rodzinnego.

Jest to przykład godny naśladowania.

### Sjam.

Sjamski Czerwony Krzyż wykazuje wielką żywotność i inicjatywę, stosując wedle możliwości najnowsze wynalazki nowoczesnej higieny. Pielęgniarstwo rozwija się znakomicie, Bangkok posiada Wyższą Szkołę Pielęgniarstwa. Czerwony Krzyż Młodzieży jest bardzo czynny i zyskuje coraz więcej członków. Rodzina królewska żywo się inte-



Propagandowa pocztówka Sjamskiego C. K.

resuje Czerwonym Krzyżem i stale okazuje poparcie tej instytucji.

Lotnictwo sanitarne rozwija się również bardzo pomyślnie w państwie Sjamskim, które od kilku lat stosuje komunikację lotniczą, oddającą niestychane usługi w kraju, w którym stan dróg pozostawia wiele do życzenia i utrudnia wszelkie podróże. W całej północno-wschodniej części Sjamu mieszkańcy podróżują dotychczas w wozach, zaprzężonych wołami. W najpomyślniejszych warunkach można przejechać w ten sposób 20 klm. dziennie. Grzeskie drogi nie pozwalają na używanie samochodów. Co zaś do kolei żelaznych—Sjam posiada już kilka linii kolejowych, ale ogromna część kraju pozostaje jeszcze bardzo upośledzona pod względem komunikacji.

Łatwo zrozumieć, jak bardzo nad tem cierpiały poczta, handel, przemysł i... chorzy, o ile stan ich wymagał niezbędnych zabiegów lekarskich lub chirurgicznych.

Rząd Sjamski, zdając sobie doskonale sprawę z tego krytycznego stanu rzeczy — zaprowadził już w roku 1922 pocztową komunikację lotniczą na niektórych odcinkach państwa. Każdy samolot



Okladka wydawnictwa Sjamskiego C. K o lotnictwie sanitarnem.





Księżniczka Sjamska protektorka Cz. Krzyża w Sjamie

pocztowy może zabrać 2 podróżnych, prócz tego istnieje możliwość wynajmowania samolotu przez osoby prywatne. Chorzy, którzy pragną dostać się

jaknajszybciej do Bangkoku, mogą wynajmować samoloty sanitarne. W niektórych wypadkach chorzy niezdolni, którzy wymagają niezwłocznych zabiegów chirurgicznych, byli przewożeni bezpłatnie.

Państwowy Urząd Higieny posługuje się samolotami dla przesyłania lekarstw i surowic. Dzięki temu zdołano kilkakrotnie zwalczyć epidemie przeciwko którym ludność z powodu braku środków zapobiegawczych, była dotychczas bezbronna.

Samoloty sanitarne, używane w Sjamie, należą do typu Breguet i są zaopatrzone w silniki Renault o sile 300 koni. Rozwijają one szybkość 120 — 150 klm. na godzinę i mogą latać w przeciągu trzech i czterech godzin. Już w roku 1924 10 samolotów sanitarnych pełniło służbę w Sjamie.

Rząd organizuje w dalszym ciągu nowe linie lotnicze, które będą również posiadały samoloty sanitarne.

#### Zjazd higieny marynarki w Genewie.

Liga Czerwonych Krzyży w Paryżu organizuje w b. r. Międzynarodowy Zjazd higieny marynarki w Genewie.

Organizowanie tego Zjazdu budzi duże zrozumiałe zainteresowanie wśród państw i czynników miarodajnych.

Lakonicznie zapowiadając ten zjazd, powróćmy do tej sprawy w następnych numerach.

## B I B L I O G R A F J A .

### Sprawozdanie

Zarządu Okręgu Łódzkiego P. C. K. za r. 1928.

Zarząd Główny otrzymał Sprawozdanie Zarządu Okręgu Łódzkiego za r. ubiegły. Sprawozdanie to bardzo starannie wydane, obejmuje 42 str. druku z licznymi rysunkami. Po krótkim rysie historycznym powstania i rozwoju Okręgu, dowiadujemy się, że Okręg liczy 8 oddziałów czynnych. Duży nacisk Zarząd Okręgu Łódzkiego położył na tworzenie drużyn ratowniczych i do tego posiada 9 instruktorów głównych, wyszkolonych w Warszawie i pracujących w różnych miejscowościach. W działalności na polu ratownictwa przeciwgazowego ludności cywilnej, Okręg wszedł w porozumienie z L. O. P. P. z uwzględnieniem podziału kompetencji. Dalej spotykamy się z organizowaniem na terenie Okręgu Łódzkiego kursów dla

ss. pogotowia sanitarnego, jak również z wysyłaniem na dokształcanie na 8 - miesięczne kursy w Warszawie zdolniejszych pielęgniarek. Okręg, dzięki zapisowi p. Marji Myszkiewiczowej, znalazł się w posiadaniu 77 morgów gruntu ornego w pow. brzeskim p. n. Niutkowo. Zarząd Okręgu powziął projekt wybudowania w Niutkowie Sanatorium dla młodzieży szkolnej i w tym celu wygotował plany i przystąpił do robót przygotowawczych. Dwa rysunki ilustrują piękne zamierzenia Okręgu.

Dalszy ciąg sprawozdania obejmuje skład Zarządu, działalność Oddziału Łódzkiego, ambulatorjum, projekt budowy szpitala, dożywianie dzieci, oraz ożywione czynności poszczególnych komitetów i sekcji, urządzenie imprez, wypłacanie zapomóg i t. p., jak również działalność pożyteczna



Oddziałów: w Brzezinach, Łasku, Łęczycy, Ozorkowie, Piotrkowie, Radomsku, Rudzie Pabjanickiej, Strykowie, Tuszynie, Wieluniu i Zgierzu.

Sprawozdanie, przynoszące zaszczyt pracy i zabiegom Okręgowi Łódzkiemu P. C. K. kończy się na sprawozdaniu kasowem i bilansie.

**L. Z.**

**Francuski Narodowy Komitet Obrony Przeciwgruźliczej w Paryżu przesłał do Głównego Zarządu P. C. K. następujące zaświadczenie:**

Mamy zaszczyt specjalnie polecić książkę, która ma się niebawem ukazać p. t. „Nowoczesne metody propagandy higieny społecznej”<sup>\*)</sup>. Stanowić ona będzie godny uwagi podręcznik praktyczny popularnego wykształcenia i propagandy w sprawach, dotyczących higieny społecznej. Zważywszy na wielki pożytek tej książki, doradzamy gorąco nabycie jej, znajdują tam bowiem czytelnicy wszelkie praktyczne wskazówki, mogące się przydać organizatorom walki z klęskami społecznymi.

(—) Prezes Komitetu Propagandy

**Louis Forest**

(—) Dyrektor Propagandy

**Lucien Viborel.**

#### **Treść dzieła:**

„Nowoczesne metody Propagandy Higieny Społecznej” przez Lucjana Viborel’a z przedmo-

<sup>\*)</sup> „La Technique moderne de la Propagande d’Hygiène Sociale“.

wą prof. Akad. Medycyny Alberta Calmett’a członka i wice-dyrektora Instytutu Pasteur’a.

Jest to praca wielkiej wartości, zawiera ostatnie i najzupełniejsze spostrzeżenia aktualne, dotyczące kształcenia i propagandy w dziedzinie higieny.

Książka ta stanowi prawdziwą kodyfikację zasad propagandy, będącej na usługach medycyny zapobiegawczej i zbiór metodyczny najszybszych doświadczeń, przeprowadzonych w tej dziedzinie.

Format książki: in 8-o, stronic 600, ilustracji 200. Cena fr. 75 (dla zagranicy).

#### **Treść.**

##### **Część I-a.**

Rozdział I. Propaganda Higieny społecznej i jej metody nowoczesne.

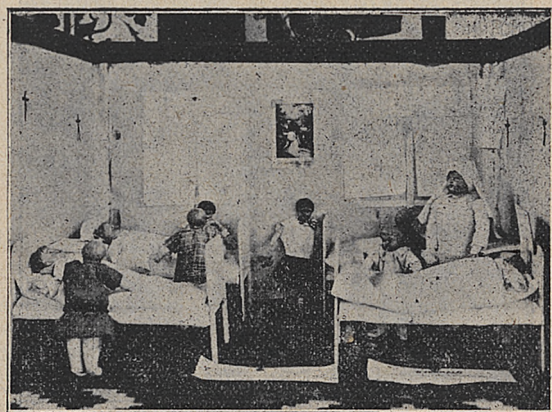
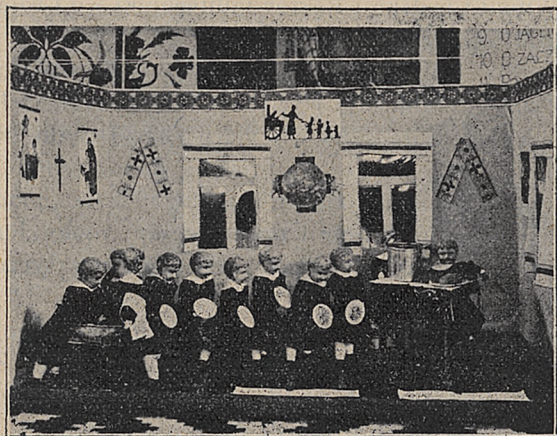
Rozdział II. Rola propagandy w walce z chorobami społecznymi.

Rozdział III. Akcja, dążąca do wykształcenia sanitarnego we Francji:

- 1-o. Jej przedmiot,
- 2-o Jej organizacja i środki.
- 3-o. Metoda akcji stałej.
- 4-o. Metoda akcji wzmożonej.
- 5-o. Sposoby przeprowadzenia pokazów.
- 6-o. Wyniki akcji sanitarnej.
- 7-o. 2 lata akcji metodycznej.

Rozdział IV. Środki materialne dla walki z chorobami społecznymi i dla jej propagandy.

1-o. Rola propagandy w kierunku pozyskania ofiarności publicznej.



Mile wykonane scenki z życia Kół Młodzieży P. C. K. na Powszechnej Wystawie Krajowej w Poznaniu budzą ogólne zainteresowanie.



2-o Rola propagandy dla pozyskania ofiar-  
ności prywatnej.

3-o. Sprawa znaczka przeciwegruźliczego.

4-o. Akcja finansowa w dziedzinie higieny  
dziecka i matki.

#### Część II-a.

Nowoczesne zaopatrzenie krzewiciela higieny  
społecznej.

#### Część III-a.

Największe zdobycze naszych wielkich higie-  
nistów społecznych.

#### Część IV-a.

Rzut oka na przedmioty zaopatrzenia sanitar-  
nego we Francji i informacje, dotyczące wielkich  
organizacji higieny społecznej.

Książkę zamawiać można w „Editions de la  
„Vie Saine”, Paryż, ul. des Artistes Nr. 36 za do-  
łączeniem 75 fr.

### „Ratownictwo w nagłych wypadkach”.

Komisja Główna Kół Młodzieży P. C. K. po-  
daje do wiadomości, iż posiada jeszcze na składzie  
pewną ilość broszury „Ratownictwo w nagłych wy-  
padkach” Dr. Janiny Misiewicz. Podręcznik ten  
nadający się zarówno dla młodzieży, jak i dla star-  
szych, szczególnie wskazany jest przy szkoleniu  
drużyn ratowniczych. Cena pojedynczego egz.  
1 zł., od 10 egz. po 70 gr.

### Ratownictwo w obrazach.

Barwne tablice pod tytułem „Ratownictwo  
w obrazach”, o których wspominaliśmy w poprzed-  
nim numerze naszego pisma (Nr. 6 str. 152), bar-  
dzo się nadające do wykładów na kursach dla dru-  
żyn ratowniczych i kursa dla siostr Pogotowia  
Sanitarnego P. C. K., są do nabycia w Zarządzie  
Głównym P. C. K. w Wydziale Finansowo-Gospo-  
darczym po cenie 5 zł. za komplet, składający się  
z 4 tablic.

### Powszechny Zjazd Higienistów Polskich w Inowrocławiu.

W dniach 4 i 5 września b. r. w Inowrocławiu  
odbędzie się VII Powszechny Zjazd Higienistów  
Polskich, który całkowicie poświęcony będzie spra-  
wom zdrojowisk i uzdrowisk polskich w najszers-  
szym zakresie.

Tematy główne wygłoszą: prof. Uniw. Poznań-  
skiego dr. med. Paweł Gantkowski, Dyrektor Pań-  
stowego Instytutu Higieny, b. minister dr. med.  
Witold Chodźko i Rektor Politechniki we Lwowie  
inż. Nadolski.

W dniu 6 września Komitet Gospodarczy  
Zjazdu zorganizuje wycieczkę t. zw. szlakiem Le-  
chickim, która zakończy się przyjazdem do Poz-  
nania.

Uczestnikami zjazdu mogą być lekarze, przed-  
stawiciele instytucyj i zawodów, oraz osoby doro-  
słe, zajmujące się teoretycznie lub praktycznie  
higieną.

Zgłoszenia należy kierować do lekarza zdrojo-  
wego dr. St. Sroczynskiego w Inowrocławiu, Za-  
kład Zdrojowy lub do Warsz. Tow. Higienicznego  
w Warszawie, Karowa 31.

Składka uczestnictwa wynosi 15 zł.



Obchód Kół Mł. P. C. K. w Lesznie  
(patrz str. 179)



# DZIAŁ URZĘDOWY ZARZĄDU GŁ. P. C. K.

POLSKI CZERWONY KRZYŻ

Warszawa, dnia 1 lipca 1929 r.

Zarząd Główny

Nr. 3367.

Do

W sprawie powołania na stanowisko Dyrektora P. C. K. p. ppłk. d-ra B. Zaklińskiego.

Panów Prezesów Zarządów Okręgów  
Polskiego Czerwonego Krzyża.

## PISMO OKÓLNE.

Wobec bardzo poważnego zwiększenia się zakresu prac Polskiego Czerwonego Krzyża i konieczności należytego koordynowania wszelkich zadań i zamierzeń z punktu widzenia organizacyjnego i administracyjnego, Zarząd Główny P. C. K. w porozumieniu z Prezydum Komitetu Głównego ustanowił z dniem 1 lipca r. b. stanowisko Dyrektora Polskiego Czerwonego Krzyża. Na stanowisko to Zarząd Główny pozyskał dotychczasowego Delegata Rządowego dla spraw P. C. K. — ppłk. d-ra Bohdana Zaklińskiego.

Z dniem 1 lipca r. b. p. dr. Zakliński przechodzi w stan nieczynny i opuszcza stanowisko Delegata Rządu, a staje się pracownikiem Polskiego Czerwonego Krzyża. Dotychczasowe stanowisko Dyrektora Biura Zarządu Gł. P. C. K. zostaje zamienione na stanowisko zastępcy Dyrektora i pozostaje nadal obsadzone przez dotychczasowego Dyrektora Biura p. Leopolda Rutkowskiego.

Zmiany powyższe zostały przez Zarząd Główny podane do wiadomości Komitetu Głównego P. C. K. na posiedzeniu w dniu 15.VI r. b.

Podając niniejszym do wiadomości Panom Prezesom Okręgów fakt utworzenia nowego stanowiska Dyrektora Polskiego Czerwonego Krzyża, Zarząd Gł. powiadamia jednocześnie, że na zasadzie specjalnej instrukcji, uchwalonej przez Zarząd Główny, w porozumieniu z Prezydum Komitetu w dniu 15.VI r. b. Dyrektor Polskiego Czerwonego Krzyża p. dr. Zakliński otrzymał uprawnienia do podpisywania wszelkich pism, wychodzącym do Okręgów i Oddziałów, obok podpisów uprawnionych członków Zarządu, oraz otrzymał upoważnienie do samodzielnego podpisywania korespondencji o charakterze informacyjnym, względnie wyjaśniającym.

Dyrektor P. C. K. również upoważniony jest do odbywania objazdów Okręgów i Oddziałów, i szczegółowego zapoznania się z zakresem prac i zamierzeń tychże.

Zarząd Główny, mając niniejszym zaszczyt podać powyższe do wiadomości Panom Prezesom Zarządów Okręgów, prosi uprzejmie o udzielenie p. dr. Zaklińskiemu, Dyrektorowi Polskiego Czerwonego Krzyża, wszelkiej pomocy i poparcia, licząc, że tak osoba p. d-ra Zaklińskiego, jako też zaufanie i udzielone mu poparcie do wykonania bardzo poważnych zadań, poruczonych mu, jako Dyrektorowi Polskiego Czerwonego Krzyża, przyczyni się niewątpliwie do realizacji zadań Polskiego Czerwonego Krzyża, wynikających z dekretu Pana Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 1 września 1927 r. oraz ze statutu Polskiego Czerwonego Krzyża.

Powyższe prosimy podać do wiadomości podwładnych Oddziałów.

POLSKI CZERWONY KRZYŻ

Warszawa, dnia 2 lipca 1929 r.

Zarząd Główny

Nr. 3385.

Do

W sprawie prenumeraty mies.  
„Polski Czerwony Krzyż”

Zarządów Okręgów  
Polskiego Czerwonego Krzyża.

## PISMO OKÓLNE.

Zarząd Główny Polskiego Czerwonego Krzyża uprzejmie komunikuje, że na posiedzeniu Komitetu P. C. K. w dniu 15.VI 1929 r. postanowiono:

a) zobowiązać Zarząd każdego Okręgu P. C. K. do prenumerowania i opłacania 4 egz. pisma „Polski Czerwony Krzyż”;



zobowiązać Zarząd każdego Oddziału P. C. K. do prenumerowania i opłacania 2 egz. pisma „Polski Czerwony Krzyż”.

Prenumerata roczna 1 egz. wynosi 12 złotych.

Uchwała powyższa obowiązuje od dnia 1.VII r. b.

Zarząd Główny prosi powiadomić o powyższem Zarządy Oddziałów na terenie swego Okręgu, nadesłać spis Oddziałów, które w myśl uchwały będą prenumeratorami pisma i wezwać Oddziały do wpłacenia prenumeraty.

POLSKI CZERWONY KRZYŻ

Warszawa, dnia 2 lipca 1929 r.

Zarząd Główny

Nr. 3386.

Do

Powołanie na stanowisko inspektora szkolnictwa sanitarnego P. C. K. p. d-ra L. Zembruskiego.

Zarządów Okręgów  
Polskiego Czerwonego Krzyża.

#### PISMO OKÓLNE.

Zarząd Główny P. C. K. powierzył Szefowi Wydziału Sanitarnego Doktorowi Ludwikowi Zembruskiemu uchwałą z dnia 26.VI r. b. Prot. Nr. 28 obowiązki inspektora szkolnictwa sanitarnego P. C. K. z prawem nadzoru nad szkoleniem wszelkiego rodzaju personelu pielęgniarskiego i sanitarnego.

POLSKI CZERWONY KRZYŻ

Warszawa, dnia 2 lipca 1929 r.

Zarząd Główny

Nr. 3382.

Do

Kurs dla instruktorów głównych P. C. K. w ratownictwie przeciwgazowem.

Zarządów Okręgów  
Polskiego Czerwonego Krzyża.

#### PISMO OKÓLNE.

W ślad L. tut. 637/II.29, Zarząd Główny Polskiego Czerwonego Krzyża prosi wszystkie Okręgi o zgłoszenie do dnia 1.IX r. b. kandydatów na czterotygodniowy kurs przeciwgazowy dla instruktorów głównych drużyn P. C. K. w Szkole Gazowej na Marymoncie w Warszawie. Na kurs ten, który odbędzie się w październiku lub listopadzie r. b. może być przyjętych około 30 słuchaczy, posiadających kwalifikacje następujące: element inteligentniejszy, z pośród osób, posiadających maturę gimnazjalną, wychowanków szkół technicznych, studentów-medyków, młodych lekarzy, nauczycieli, chemików, inżynierów, komendantów lub oficerów straży pożarnych i t. p., jak to miało miejsce na analogicznym kursie, urządzonym w listopadzie 1928 r. (pismo Zarz. Gł. 3037 z d. 16.VI.28 r.).

Koszta zakwaterowania zbiorowego słuchaczy w Szkole Gazowej lub w innym lokalu, koszta wynagrodzenia wykładowców i koszta podręczników dla słuchaczy weźmie na siebie Zarząd Gł. P. C. K., koszta przejazdów na kurs i z powrotem oraz koszta wyżywienia — obciążać będą Okręgi. Zarząd Gł. P. C. K. ze swej strony poczyni starania o bilety zniżkowe dla słuchaczy kursu, na podstawie imiennych list. Koszta wyżywienia, przypadające na rzecz Okręgów w r. z. wyniosły 5 zł. dziennie za słuchacza w kasynie Szkoły. Nadmieniamy, że niektórzy słuchacze na poprzednim kursie uważali, że normy wyżywienia w kasynie są dla nich niedostateczne i stołowali się na mieście, co podrażało koszty utrzymania. W obecnym roku koszta wyniosą 8 zł. dziennie od osoby. Każdy słuchacz powinien otrzymać do rąk z góry od Okręgu sumę na koszta wyżywienia w gotówce i żadne reklamacje z tego powodu ze strony kursantów lub Okręgów nie będą przez Zarząd Główny uwzględniane. Słuchacze poddadzą się bezwzględnie regulaminowi wewnętrznemu Szkoły Gazowej, w której będą mogli korzystać z jej kasyna.

Program kursu podany został w broszurze „Organizacja drużyn ratowniczych P. C. K. ” Wyd. II-gie.



Zarząd Główny P. C. K. przypomina, że stosownie do wymienionej broszury kandydatom na kurs w Warszawie należy przedtem na miejscu w Okręgach zapewnić wyszkolenie z ratownictwa ogólnego wg. programu, umieszczonego w tejże broszurze. Jeżeli wśród kandydatów znajdują się osoby, które przeszłuchały już jakiś kurs sanitarny z ratownictwa ogólnego i posiadają wiadomości w tym zakresie, to wystarczy ich poddać egzaminowi pg. programu kursu z ratownictwa ogólnego (w broszurze), ewentualnie ułatwić przed egzaminem uzupełnienie wiadomości przez wskazanie podręczników, urządzenie pokazów praktycznych i zaznajomienie ze sprzętem ratowniczym (skrzynka ratownicza ogólna — Broszura — wyd. II-gie, str. 29, p. 1). Kurs z ratownictwa przeciwgazowego w Szkole Gazowej nie będzie obejmował ratownictwa ogólnego.

Każdy kandydat na kurs powinien przywieźć ze sobą do Warszawy świadectwo z ukończenia kursu z ratownictwa ogólnego wzgl. z odbytego egzaminu w tym zakresie.

Przesłanie list kandydatów na termin do dnia 1.IX.29 r. jest nieodzownem, ażeby Zarząd Główny mógł się w czasie właściwym zorjentować, czy liczba słuchaczy będzie dostateczną, by się opłaciło kurs dla nich urządzić, tembardziej, że bardzo być może, iż w roku bieżącym uda się go urządzić już w październiku.

O dacie rozpoczęcia kursu Okręgi zostaną w czasie właściwym zawiadomione.

Prosimy również o odpowiedzi negatywne z tych Okręgów, które ewentualnie kandydatów nie mają zamiaru na kurs zgłosić, posiadając ich w dostatecznej liczbie.

POLSKI CZERWONY KRZYŻ

Warszawa, dnia 2 lipca 1929 r.

Zarząd Główny

Nr. 3383.

Do

Uzupełnienie instrukcji kasowo-rachunkowej.

Zarządów Okręgów  
Polskiego Czerwonego Krzyża.

#### PISMO OKÓLNE.

Uzupełniając punkt 2-gi tymczasowej instrukcji kasowo-rachunkowej z dnia 4.IV r. b. L. 2301, Zarząd Gł. P. C. K. wyjaśnia, że wszystkie większe kapitały P. C. K. rezerwowe i przeznaczone na cele specjalne, jak również kapitały zdeponowane w P. C. K. i cudze sumy przechodnie, winny być lokowane w następujących bankach: Banku Gospodartswa Krajowego, Banku Rolnym, Pocztowej Kasie Oszczędności, Banku Polskim oraz Polskim Banku Komunalnym. Instytucje te są jedynie przewidziane w rozporządzeniu Prezydenta z dnia 30.XII 1924 r. Dz. Ust. Nr. 117 z 1924 r. o sposobie lokowania gotowizny bieżącej przez osoby prawa publicznego i osoby niewłasnowolne.

W innych instytucjach kredytowych i bankach prywatnych mogą być lokowane tylko fundusze obrotowe, niezbędne na potrzeby bieżące z tem zastrzeżeniem, że wybór instytucji bankowej i sposób lokaty będą czynione ze szczególną oględnością.

W miejscowościach, gdzie niema banków wspomnianych wyżej, (wzgl. ich oddziałów), mogą być lokowane w bankach prywatnych i komunalnych kasach oszczędności wszelkie kapitały z temże zastrzeżeniem przestrzegania należytej oględności w wyborze instytucji i sposobu lokowania.

Przepisy powyższe dotyczą również sposobu przechowywania papierów wartościowych.

POLSKI CZERWONY KRZYŻ

Warszawa, dnia 8 lipca 1929 r.

Zarząd Główny

Nr. 3490.

Do

Przesłanie punktu  
sanitarno-odżywczego.

Zarządów Okręgów  
Polskiego Czerwonego Krzyża.

#### PISMO OKÓLNE.

W związku z okólnikiem Nr. 10 z dn. 3.XI 1928 r. Pkt. 2, lit. c), Zarząd Główny Polskiego Czerwonego Krzyża przystępuje do wysyłania w drugiej połowie b. m. wszystkim Okręgom P. C. K.



po jednym komplecie wzorowym ruchomego punktu sanitarno-odżywczego, z wyjątkiem beczkowozów i brakujących dla Okręgu Warszawskiego i Kieleckiego kuchen polowych. Braki te będą uzupełnione jeszcze w r. b.

Punkty sanitarno-odżywcze wysyłane będą bez etatowego wyekwipowania w produkty żywnościowe, z uwagi na psucie się, a tem samem podlegające stałej wymianie, oraz wymagające specjalnych pomieszczeń i konserwacji.

Z chwilą otrzymania wspomnianych punktów, Okręgi proszone są o zapewnienie sobie odpowiedniego personelu, przewidzianego etatem, który w razie potrzeb krajowych mógłby punkt obsługiwać, oraz przygotowanie odpowiedniej sumy na zakup etatem ustalonych odpowiednich produktów żywnościowych, by w każdej chwili przed uruchomieniem punktu można było je zakupić. Punkty sanitarno-odżywcze służyć będą Okręgom do użytku bieżącego w razie potrzeb lokalnych i krajowych i dlatego też koniecznem jest, by były magazynowane w magazynach własnych P. C. K.

Okręgowe Zarządy po zapewnieniu sobie personelu do obsługi punktów, proszone są o powiadomienie o tem Zarząd Główny, oraz pouczenie tegoż personelu o działalności punktów i zapoznaniu ze sposobem użycia materiałów.

Szczegółowe przepisy i wskazówki, dotyczące działalności magazynowania i konserwacji punktów, zawiera instrukcja, która będzie rozesłana równocześnie z punktami. Po otrzymaniu punktów, Zarządy Okręgowe P. C. K. nadeślą do Zarządu Głównego P. C. K. w terminie 7-dniowym protokoły odbiorcze.

O dniu wysyłki punktów poszczególne Okręgi będą powiadomione przez Kierownika Składnicy Centralnej P. C. K.

POLSKI CZERWONY KRZYŻ

Warszawa, dnia 12 lipca 1929 r.

Zarząd Główny

Nr. 3585.

O wpłaceniu zaległości na koszty w związku z udziałem na Powsz. Wystawie Kraj. w Poznaniu.

Do

Zarządów Okręgów  
Polskiego Czerwonego Krzyża.

#### PISMO OKÓLNE.

Komitet Główny P. C. K. na posiedzeniach w dn. 19 grudnia r. z. i w dn. 13 kwietnia r. b. powziął decyzję i zatwierdził program udziału Polskiego Czerwonego Krzyża w Powszechnej Wystawie Krajowej w Poznaniu, oraz ustalił podział kosztów urządzenia stoiska na wystawie pomiędzy Okręgami.

Zarząd Główny P. C. K. na podstawie uchwał Komitetu Głównego zwrócił się w pismach z dn. 11 stycznia i 25 kwietnia r. b. (Nr. 158 i 2292) z wezwaniem do Okręgów, aby Zarządy Okręgów rozłożyły udział w kosztach Wystawy z podanej repartycji pomiędzy Oddziałami i zleciły Oddziałom, by w miarę wpływów przekazały przed dniem 1 maja r. b. przypadające części kosztów do Kasy Zarządu Głównego.

Dyrektywy Zarządu Głównego nie przez wszystkie Okręgi zostały wykonane w dostatecznym stopniu pod względem finansowym, gdyż do dnia 1 lipca r. b. nie zostało wpłacone przeszło 21.000 zł., i dlatego Zarząd Gł. P. C. K. powiadamiając Okręg ....., że na poczet udziału w kosztach wystawy, wynoszącego zł. ...., wpłynęło dotychczas zł. ...., uprasza o natychmiastowe wydanie poleceń Oddziałom, aby wpłaciły do Kasy Zarządu Głównego zaległości, wynoszące zł. .... najpóźniej do dnia 1-go października r. b.

Zarząd Główny P. C. K., wyznaczając nowy termin uiszczenia zaległości, oczekuje wywiązania się Okręgów z włożonych na nie zobowiązań, wynikających z uchwał Komitetu Głównego, i podkreśla, że w wypadku niezastosowania się do zarządzenia, obecny już niedobór Zarządu Gł. wykazany w sprawozdaniu za rok 1928, znacznie się powiększy, a Zarząd Główny nie będzie mógł ponosić



odpowiedzialności przed Komitetem Gł. i Walnem Zebraniem P. C. K. za wykonanie powyższych uchwał w sprawie budżetu.

Otrzymują Okręgi:	Miał wpłacić na wystawę:	wpłacił:	zalega:
Białostocki	2.437.50	1.900.—	537.50
Pomorski	2.187.50	1.737.50	450.—
Kielecki	3.000.—	1.700.—	1.300.—
Śląski	3.125.—	865.—	2.260.—
Lubelski	1.500.—	675.—	825.—
Krakowski	1.500.—	637.50	862.50
Lwowski	1.875.—	550.—	1.325.—
Kaliski	875.—	400.—	475.—
Wołyński	937.50	150.—	787.50
Poleski	250.—	—	250.—
Warszawski	4.500.—	—	4.500.—
Wielkopolski	8.000.—	—	8.000.—

POLSKI CZERWONY KRZYŻ

Warszawa, dnia 16 lipca 1929 r.

Zarząd Główny

Nr. 3646.

Kurs dla instruktorów głównych  
w ratownictwie przeciwgazowem.

Do

Zarządów Okręgów  
Polskiego Czerwonego Krzyża.

#### PISMO OKÓLNE.

W ślad L. tut. 3382/29, Zarząd Główny P. C. K. zawiadamia, że w porozumieniu z odpowiednimi władzami urządzi 4-tygodniowy kurs dla instruktorów w ratownictwie przeciwgazowem nieodwołalnie z dniem 1 października 1929 r.

Wobec tego termin późniejszy zgłoszenia kandydatów na kurs powyższy, wyznaczony na dzień 1.IX r. b. nie może ulec odsunięciu pod żadnym pozorem. Kandydaci zgłoszeni po 1.IX 29 r. nie zostaną przez Zarząd Główny uwzględnieni.

Przy zgłoszeniu prosimy podać imię i nazwisko kandydata, rodzaj zajęcia i miejsce zamieszkania, względnie stację drogi żelaznej, z której kandydat wyjedzie na kurs.

POLSKI CZERWONY KRZYŻ

Warszawa, 17 lipca 1929 r.

Zarząd Główny

Nr. 3663.

W sprawie kompletów sprzętu  
pomocniczego do nauki gazow-  
nictwa.

Do

Wszystkich Okręgów  
Polskiego Czerwonego Krzyża.

#### PISMO OKÓLNE.

Zarząd Główny Polskiego Czerwonego Krzyża zawiadamia, że chcąc przyjąć z pomocą w szkoleniu przez Okręgi P. C. K. drużyn ratowniczych, zakupił pewną ilość kompletów do nauki gazownictwa i posiada je na składnicy centralnej.

Komplety te po cenie zakupu, t. j. zł. 839 bez kosztów przesyłki nabywać można za zaliczeniem pocztowem, bądź gotówką w Wydziale Finansowo-Gospodarczym Zarz. Gł. P. C. K. Ceny powyższe zostały ustalone przez Zarząd Gł. L. O. P. P., na co Polski Czerw. Krzyż niema żadnego wpływu i wynoszą obecnie jak w załączonej tabelce.

	Ceny dawne:	Ceny obecne:
2 maski przeciwgazowe P. S. O.....	Zł. 50.—	Zł. 63.—
1 kompl. przezroczy po 50 szt. w kas. dęb.....	„ 100.—	„ 97.—
Zdjęcia aparatu tlenowego.....	„ —	„ 120.— za 15 szt.
1 rozpylacz „Vogeta”.....	85.—	—



1 rozpylacz „Ama” z filtrem .....	—	„ 110.—
1 kompl. odlewy woskowe w gablotce.....	150.—	„ 150.—
1 kompl. tablic akwarelowych.....	80.—	„ 80.—
1 kompl. próbek gazów bojowych.....	28.—	„ 28.—
5 szt. tablic masek R. S. C. ....	20.—	„ 2.— (za 1 szt.)
1 szt. przekroju pochłaniacza .....	5.—	„ 5.—
Tablice poglądowe apar. tlen. H. SS. 24.....	8.— (za dwie)	„ 4.— (za 1 szt.)
Ubrania przeciwperytowe .....	80.—	„ 55.— (z workiem)
1 tablica składowa maski R. S. C.....	120.—	„ 120.—
opakowanie .....	—	„ 5.—
Za 1 komplet sprzętu do nauki i pokazów.....	Zł. 726.—	Zł. 839.—
Drożej: Maska           zł. 6.50		
Rozpylacz     zł. 25.— zł. 31.50		

Taniej: Przezrocze	zł. 3.—
Tablice maski	zł. 2.—
Ubr. przeciwp.	zł. 15.— zł. 20.—

Sprzęt, oznaczony gwiazdkami, może być ew. nie nabywany, zwłaszcza, o ile Okręgi (Oddziały) posiadają ekwipunek dla drużyny ratowniczej, który mieści w sobie aparat tlenowy.

W skład kompletu wchodzi przedmioty, wymienione w broszurze „Organizacja drużyn ratowniczych P. C. K.” (wydanie drugie) na stronie 19-ej.

Ponadto Zarząd Główny P. C. K. posiada na składzie tablice „Ratownictwo w obrazach” komplet 4 tablice) w cenie po zł. 5 za komplet, który można nabywać na wyżej podanych warunkach. Tablice te mogą oddać b. cenne usługi przy szkoleniu drużyn ratowniczych w dziale ogólno-sanitarnym, oraz przy szkoleniu sióstr pogotowia sanitarnego.

## POLSKI CZERWONY KRZYŻ

Zarząd Główny.

Nr. 3759.

W sprawie wyekwipowania  
Drużyn Ratowniczych P. C. K.

Warszawa, dn. 28 lipca 1922 r.

Do

Zarządów Okręgów  
Polskiego Czerwonego Krzyża.

## PISMO OKÓLNE.

Niektóre Okręgi P. C. K. zwracają się do Zarządu Głównego o dostarczenie wyekwipowania drużyn ratowniczych, proponując przytem różne warunki zaopatrywania się w sprzęt i nabywanie go. Po rozpatrzeniu się w tej sprawie, Zarząd Główny postanowił, o ile możliwości, przyjść z pomocą i ulgami Okręgom i Oddziałom w sposób następujący:

Zarząd Główny nie mógł dotychczas zamówić wyekwipowania do skrzynek ratowniczych (p. „Organizacja drużyn ratowniczych P. C. K. wyd. II, str. 29—31), zwłaszcza aparatów tlenowych i butli zapasowych z powodu braku dotychczas zgłoszeń ze strony Okręgów w myśl pisma okólnego L. tut. 988 z dn. 20.II.29 r. Fabryki zaś krajowe, wyrabiające te przedmioty, mogą się podjąć ich wykonania tylko przy większych zamówieniach, co zarazem wpływa na obniżenie kosztów.

Obecnie Zarząd Główny postanowił jednak zamówić pewną ilość wyekwipowania dla drużyn ratowniczych, lecz narazie bez aparatów tlenowych i butli zapasowych (t. j. bez skrzynek 2A i 2B), na których wykonanie potrzebne są znaczniejsze sumy. Natomiast Zarząd Główny do wyekwipowania drużyn ratowniczych postanowił dodać na drużynę 1 torbę lekarską, która będzie noszona przez komendanta drużyny do wyłącznego użytku lekarza, wezwanego przez drużynę do wypadku (p. „Organizacja drużyn ratowniczych P. C. K.” wyd. II, str. 26 § 1). Skład tej torby jest w opracowaniu.

Po wykonaniu (czasowo zredukowanego) wyekwipowania, które musi być jednolitego typu, Okręgi i Oddziały będą mogły je nabywać na następujących warunkach:



1) wpłacenie zaliczki wysokości 145 zł. za ekwipunek dla 1 drużyny,

2) reszta należności (po potrąceniu narazie kosztów aparatów tlenowych i butli) rozłożona zostanie na raty na okres 12 miesięcy od daty zamówienia po 100 zł. miesięcznie.

3) w miarę napływania zaliczek i rat, Zarząd Główny będzie mógł zamówić również aparaty tlenowe i butle, które za opłatą dodatkową (wysokość jej zostanie ustalona), będą mogły być dostarczane w przyszłości tym Okręgom przede wszystkim, które wcześniej wywiążą się ze swych zobowiązań płatniczych za ekwipunek.

Zarząd Główny ma nadzieję, że w przeciągu najdalej 2 miesięcy będzie mógł zacząć zaopatrywać Okręgi w ekwipunek narazie zredukowany (bez skrzynek) 2A i 2B). Prosimy o zamówienia na ten zredukowany ekwipunek możliwie najszybciej i równocześnie wpłacenie zaliczki w wysokości 145 złotych.

Tym sposobem niekompletny narazie ekwipunek będzie mógł służyć dla drużyn do ich ćwiczeń i ewentualnej działalności, z tem, że przy ćwiczeniach przeciwgazowych odpadnie stosowanie aparatów tlenowych, dopóki ta część wykwapowania nie zostanie uzupełniona. W ostateczności dla ćwiczeń można uzyskać wypożyczenie aparatów tlenowych przez władze wojskowe (np. od bataljonów sanitarnych, pułków i t. p.).

Koszta wykwapowania 1 drużyny zostałyby rozłożone w następujący sposób: (p. „Organizacja drużyn ratowniczych” str. 29):

3 pary noszy po 50 zł. ....	150.— zł.
3 skrzynki ratownicze (ogólne) Nr. 1 po zł. 75 .....	225.— zł.
6 kompletów ubrania przeciwiperyt. z workiem po zł. 55 .....	330.— zł.
20 masek przeciwgazowych po zł. 32 .....	640.— zł.
1 torba lekarska (cena zostanie podana)	
	<hr/>
	1.345.— zł.

Przypuściwszy, że cena torby lekarskiej z zawartością (leki, narzędzia podręczne, etc.) wyniesie 115 zł., koszt całkowitego wykwapowania 1 drużyny wyniosłby około 1500 zł. (bez aparatów tlenowych i butli). Po wpłaceniu 145 zł. zaliczki, Okręgi (Oddziały) powinny wpłacić pozostałą sumę w przeciągu 12 miesięcy, t. j. po 100 zł. miesięcznie. Na większe ustępstwa Zarząd Główny zgodzić się nie może i dlatego prosimy usilnie, ażeby maksymalny wysiłek w tej sprawie ze strony wszystkich Okręgów i Oddziałów miał istotnie miejsce zarówno w czasie, jak pod względem materjalnym z punktu widzenia potrzeb społeczeństwa i naszych zobowiązań międzynarodowych.

POLSKI CZERWONY KRZYŻ

Warszawa, dn. 1 sierpnia 1929 r.

Zarząd Główny

Nr. 1901

W sprawie kwalifikacyj czyn-  
nych sióstr P. C. K.

Do

Zarządów Okręgów  
Polskiego Czerwonego Krzyża.

Na zasadzie regulaminu Korpusu Sióstr, oraz projektu umowy z wojskiem — Zarząd Główny zawiadamia, że w myśl § 12 regulaminu Korpusu Sióstr, na siostry czynne będą przyjmowane tylko pielęgniarki z ukończoną szkołą pielęgniarstwa z kursem najmniej 2 letnim, uznane przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych.

Podania osób nie mogących się wykazać odpowiedniemi kwalifikacjami, uwzględniane nie będą. Wyjątek stanowią osoby, które w czasie wojny były już zarejestrowane jako siostry czynne P. C. K. i nadal pracują bądź to w szpitalach wojskowych, bądź w szpitalach i sanatorjach P. C. K. W stosunku do tych sióstr będzie zastosowany art. 45 Reg. Korp. S. co do ich przeszkolenia dla uzyskania pełnych kwalifikacyj na siostry zawodowe.



## POLSKI CZERWONY KRZYŻ

Zarząd Główny

Nr. 1902.

W sprawie wstrzymania przeno-  
szenia Sióstr P. C. K.

Warszawa, dn. 1 sierpnia 1929 r.

Do

Zarządów Okręgów  
Polskiego Czerwonego Krzyża

W związku z nową, mającą wejść w życie umową P. C. K. z wojskiem i nowego zaszeregowania sióstr do odpowiednich grup uposażeniowych z ważnością od 1 kwietnia 1929 r. — Zarząd Główny wstrzymuje czasowo wszystkie przenoszenia sióstr dla uniknięcia nieporozumień przy budżetowym wykonaniu zawartej umowy, wobec ujęcia ewidencji budżetowej sióstr w miejscu ich dotychczasowych przydziałów.

## POLSKI CZERWONY KRZYŻ

Zarząd Główny

Nr. 4028.

O zamówienia na komplety do na-  
uki gazoznawstwa

Warszawa, dnia 10 sierpnia 1929 r.

Do

Zarządów Okręgów  
Polskiego Czerwonego Krzyża

## PISMO OKÓLNE.

Przypominając treść pisma z dn. 17.VII. r. b. L. 3663 i z braku dotychczas zamówień ze strony Zarządów Okręgów, Zarząd Główny Polskiego Czerwonego Krzyża oznajmia, że o ile do dnia 1.IX r. b. nie otrzyma zamówień na komplety do nauki gazoznawstwa, to zmuszony będzie zwrócić je Zarządowi Gł. L. O. P. P.

Wszelkie zgłoszenia po tym terminie uwzględnione nie będą.

## POLSKI CZERWONY KRZYŻ

Zarząd Główny

Nr. 4051.

Do

Zarządów Okręgów  
Polskiego Czerwonego Krzyża

Warszawa, dn. 14 sierpnia 1929 r.

## PISMO OKÓLNE.

W związku z pismem tut. L. 3490 z dn. 8 lipca r. b., Zarząd Główny P. C. K. przesyła w załączeniu instrukcję organizacyjną dla punktów sanitarno-odżywczych w tekście uzgodnionym z Depart. Zdrowia MSWojsk., w ilości . . . . . egzemplarzy dla wszystkich punktów, przewidzianych w planie pogotowia sanitarnego dla tamtejszego Okręgu, dołączając 3 egz. rezerwowe.

Instrukcja służyć winna tylko dla użytku służbowego Okręgów i Oddziałów.

## Odwołanie.

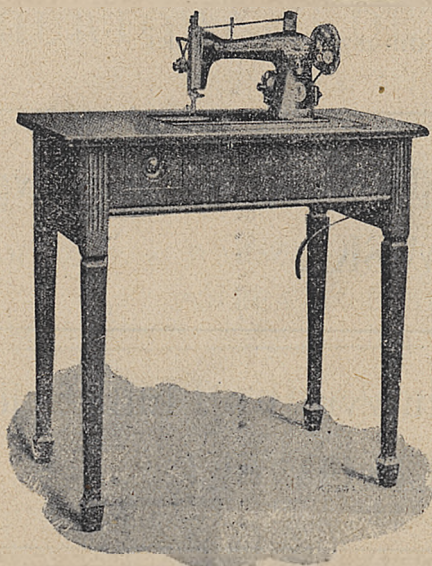
## Sprostowanie.

W Nr. 2 P. C. K. podano omyłkowo w spisie Okręgów i Oddziałów zalegających z opłatą prenumeraty Okręg. i Oddz. P. C. K. w Białymstoku. Stwierdzamy tą drogą, że Okręg i Oddz. P. C. K. w Białymstoku uiścił prenumeratę w wysokości 24 zł. za 2 egzempl. P. C. K. za rok 1928.

Prostujemy, iż nazwisko wynalazczyni „Sztaby rozszerzalnej” (patrz ogł. III okł. Nr. 6 mies. „Polski Czerwony Krzyż”) brzmi: **Marcela Wścieklica Pollak, Magister Nauk Sorbony.**



# SZYJCIE ZAPOMOCA ELEKTRYCZNOŚCI



MASZYNY DO SZYCIA

## SINGER

do UŻYTKU DOMOWEGO

dla RZEMIEŚLNIKÓW

dla FABRYKANTÓW

ELEKTROMOTOR SINGER

ŚWIATŁO SINGER

Igły, części zapasowe, oliwa, nici etc.

DŁUGOTERMINOWY KREDYT.

Bezpłatna Nauka Szycia Kroju Cerowania i Haftu.

### Sp. Akc. SINGER SEWING MACHINE COMPANY

ZARZĄD: WARSZAWA, UL. MARSZAŁKÓWSKA № 115 (dom własny).

ODDZIAŁ DLA FABRYKANTÓW: WARSZAWA, UL. MARSZAŁKOWSKA 137 (I piętro)

== FILJE LUB PRZEDSTAWICIELSTWA WE WSZYSTKICH MIASTACH. ==

MAGAZYN  
KONFEKCJI DAMSKIEJ  
BIELIZNY I TRYKOTAŻY

Firma Chrześcijańska  
**HELENY KUCH-NILKOWEJ**

WARSZAWA,  
CHMIELNA 31 [dom  
Hotelu Royal]  
TELEFON 286-48.

GABINET KOSMETYCZNY  
WARSZAWA, DŁUGA 14—18.

## E.O.S.

PIEGI, plamy, zniszczoną cerę, znaki ospy  
i inne defekty usuwa się w ciągu pięciu dni.

## PROSIMY

o wpłacanie regularne należności za prenumeratę  
na konto czekowe w P. K. O. Nr. 10.540.

### CENY OGŁOSZEŃ

Na okładkach, w tekście i opisowe:

$\frac{1}{1}$ strony . . . . .	400 zł.
$\frac{1}{2}$ " . . . . .	220 "
$\frac{1}{4}$ " . . . . .	120 "
$\frac{1}{8}$ " . . . . .	65 "

Za tekstem:

$\frac{1}{1}$ strony . . . . .	300 zł.
$\frac{1}{2}$ " . . . . .	160 "
$\frac{1}{4}$ " . . . . .	80 "
$\frac{1}{8}$ " . . . . .	45 "

Za dział ogłoszeniowy i artykuły opisowe płatne redakcja nie przyjmuje na siebie odpowiedzialności.

Rękopisów nadsyłanych, a niezastrzeżonych, redakcja nie zwraca i zamieszczonych nie przechowuje.

Druk. Zw. Prac. Adm. Gm., W-wa, Pl. Krasińskich 6, tel. 44-04.



# ADMINISTRACJA DÓBR WOŻUCZYŃ

St. kol. Bełzec — st. poczt. i tel. Tomaszów Lubelski.

Majątek Replin, pow. Tomaszów p. Korczów koło Ulmowa

WANDA RAKOWSKA

Małatek Poturzyn poczta Poturzyn, woj. Lubelskie

WŁODZIMIERZ RULIKOWSKI

Majątek Majdan-Górno pocz. Tomaszów Lubelski

TOMASZ JANKOWSKI

Majątek Wieprzowe Jezioro poczta Tomaszów Lubelski

FELIKS TRĄCKIEWICZ

Majątek Krynica pocz. Krynica obok Tomaszowa Lub.

GRZEGORZ LIPCZYŃSKI

Majątek Hyla poczta Zamość

ADAM SAJKIEWICZ

Majątek Kleszewo poczta Pułtusk

RUDOLF RAU



**Sz. RABINOWICZ i L. PRESSER**  
**HURTOWNIA i DETALICZNA SPRZEDAŻ JELIT**  
WARSZAWA, ŻELAZNA 28. . . . TEL. 403-45, 292-11.

**POLSKI BANK PRZEMYSŁOWY** Spółka Akcyjna  
ODDZIAŁ w WARSZAWIE. \_\_\_\_\_ SENATORSKA 42.  
POLECA KASETKI PANCERNE (safes) DO WYNAJĘCIA.

**Roboty Budowlane oraz Malarsko-Dekoracyjne**  
**Z. TANANIEWICZ**  
ul. FRETA Nr. 12.      Telefon 104-11.

**B A N K M A Ł O P O L S K I S. A.**  
MARSZAŁKOWSKA 154.  
ZAŁATWIA WSZELKIE TRANZAKCJE BANKOWE.

ZAKŁAD WARZYWNICZY

**S. ZAJKOWSKI**

RAKOWIEC pod Warszawą.

ZAKŁAD WARZYWNICZO-OGRODNICZY

**H. G O E T H E L**

WARSZAWA, BEŁZKA 1. XVI komisariat.

ZAKŁAD WARZYWNICZO - OGRODNICZY

**KAROLA GOETHEL**

KOLONJA RAKOWIEC Nr. 7.

**P A T R I A**

POLSKIE TOWARZYSTWO ASEKURACYJNE  
I REASEKURACYJNE, SPÓŁKA AKCYJNA

w WARSZAWIE, ul. JASNA 4. CENTRALA Tel. 335-94 do 335-99.

PRZYJMUJE WSZELKIEGO RODZAJU UBEZPIECZENIA SAMOCHODOWE.



Majątek Dziadkowskie p. Międzyrzec koło Łukowa  
OBORA ZARODOWA RASY ALGAŃ. I HODOWLA ZBÓŻ SZLACHETNYCH.  
ZYGMUNTA CHRZANOWSKIEGO

Majątek Piechy, poczta Podedwórze, woj. Lubelskie  
ANTONIEGO TARGOŃSKIEGO  
GOSPODARSTWO ROLNE.

Majątek Mosty, poczta Podedwórze, woj. Lubelskie  
CZESŁAWA TARGOŃSKIEGO  
PRODUKCJA ZBÓŻ SIEWNYCH.

Majątek Wytyczno, poczta Włodawa, woj. Lubelskie  
JAKÓBA KAPIŃSKIEGO  
HODOWLA ZBÓŻ SIEWNYCH.

Majątek Piesza Wola, poczta Sosnowica koło Parczewa  
GRZMISŁAWA KRASSOWSKIEGO  
GOSPODARSTWO ROLNE I RYBOŁÓSTWO.

Majątek Bezwoła, poczta Wołyń-Podlaski  
WŁODZIMIERZA ANDRYCZA  
GOSPODARSTWO ROLNE

Majątek Worgule, poczta Leśna-Podlaska  
MARJA SZELISKA  
GOSPODARSTWO ROLNE.

Majątek Siemnice p. Łaszczów, pow. Tomaszów Lubel.  
STANISŁAW HOLTZER



ZABAWKI DZIECINNE  
I OZDOBY CHOINKOWE

**G. LEDERMAN**

Warszawa, Nalewki 13. — Tel. 320-72.

**HOTEL POLSKI**

Warszawa, Długa 29, tel. 74 i 428-64

międzydzielcowy.

Woda bież. ciepła i zimna w każdym pokoju.

Ceny przystępne. Restauracja na miejscu.

Majątek Pokrzywnica  
poczta Pułtusk

**FELIKS WINNICKI**

Majątek J ó z e f ó w poczta Łysów, koło Siedlec

OBORA ZARODOWA BYDŁA GÓRSKIEGO—SZWYCE I GOSPODARSTWO ROLNE

**WŁADYSŁAWA SKIBIŃSKIEGO**

Majątek K U L C Z Y N

poczta Hańsk przez Włodawę

**JÓZEF BORETTI**

PRODUKCJA ZBÓŻ SIEWNYCH.

Zarząd Dóbr **S T E R D Y Ń** Ziemia Siedlecka

st. poczt. telef. i telegr. w miejscu

st. kolejowa: Telaki i Sokółów

**HODOWLA BYDŁA KRAJOWEGO CZARNEGO**

**MAJĄTEK U H N I N**

POCZTA DĘBOWA KŁODA WOJ. LUBELSKIE

**PIOTRA JANICKIEGO**

:: :: :: **GOSPODARSTWO ROLNE** :: :: ::

Żądacie okazowych numerów czasopism dla młodzieży:

„CZYN MŁODZIEŻY“ i „MŁODZIEŻ P. C. K.“

Warszawa, ul. Smolna 6, tel. 61-71. konto czek. w P. K. O. Nr. 10.540.



Przedsiębiorstwo Robót Malarsko-Budowlanych

WIKTOR KORZENIEWSKI

WARSZAWA,

SOSNOWA 3.

Tel. 231-70.

ZAKŁADY GRAFICZNE B. WIRTZ

WARSZAWA,

DŁUGA 20.

Telefon 41-54.

MAJĄTEK

TOHARY

pocztą Łysów koło Siedlec

WECKI FELIKS

ADMINISTRACJA DÓBR

KUROWICE

SOKOŁÓW — PODLASKI

TADEUSZ CHROŚCIECHOWSKI

Majątek SKRZESZEW

St. kolej. Sokółów, pocztą Skrzyszew

Majątek Chotycze

pocztą Łosice, woj. Lubelskie.

Zarodowa obora rasy nizinnej

i gospodarstwo rolne

MARJI WĘGLIŃSKIEJ

Majątek Nowy Andrzejów

pocztą Wereszczyn, st. kolej. Włodawa

EDWARD KARPIŃSKI

GOSPODARSTWO ROLNE.

Dobra Łysów pocztą Łysów wojew. Lubelskie

LUDWIK HUMNICKI

— — — HODOWLA ZBÓŻ SIEWNYCH I OKOPOWYCH. — — —  
OBORA ZARODOWA SZWYCE I HODOWLA KONI PÓŁKRWI I RYBOŁÓSTWO